

VÖRÖSVÁRI Berichswarer Zeitung ÚJSÁG



XIX. ÉVF. 5. SZÁM – 2013. MÁJUS – 300 FT



Májusfaállítás

Pályázunk a támogatásnövelésre

Törölték a léghévíztilalmat

Ha már egyszer építkeznek...

Azt hitték, még hazamehetnek

Gömbérvék



MÁJUSFAÁLLÍTÁS 2013



Április 30-án a szokásokhoz híven a Német Nemzetiségi Önkormányzat szervezésében zajlott a közös városi májusfaállítás. Sokan gyülekeztek a Fő téren, a Városháza előtt, ahová a Nemzetiségi Fúvószenekarnak köszönhetően már 6 óra előtt sramlizene csalogatta a lakosságot.

Az ünnepség a Ligeti Cseperedő Óvoda óvodásainak műsorával kezdődött, utánuk a Nostalgia Dalkör énekelt májusi dalokat – németül és magyarul. A Német Nemzetiségi Táncegyüttes fiataljai táncoltak, és a Vásár Téri iskola kisiskolásai adtak rövid műsort. Ezután egy darusautó segítségével felállították a májusfát, amit a gyerekek előzőleg szalagokkal díszítettek fel. Az ünnepség végén, akinek kedve volt, körbetáncolhatta a fát.

A májusfa a hónap végéig marad a helyén, május 31-én este 6 órakor hasonló ünnepség keretében zajlik majd a bontása.



A TARTALOMBÓL

| | |
|------------------------------|----|
| Hírek | 4 |
| Polgármesteri interjú | 6 |
| Önkormányzat | 8 |
| Vasútkorszerűsítés | 10 |
| Ha már egyszer építkeznek... | 12 |
| Elűzetés | 13 |
| Vendégségben az ócsai tájház | 14 |
| Sváb paraszti porták | 15 |
| Der Brunnen | 16 |
| Május 1-jei programok | 18 |
| Sulimpia | 20 |
| Fúvós jubileum | 22 |
| Kultúra | 24 |
| Világ bajnok kanári | 26 |
| Könyvajánló | 27 |
| Gömbézők | 28 |
| Bringa magas fordulatszámon | 30 |
| Közbiztonság | 31 |
| Fórum | 33 |
| Eseménynaptár | 34 |

Szerkesztőség: 06/30-228-0262
 ujsag@pilisvorosvar.hu

KÖVETKEZŐ SZÁMUNK TARTALMÁBÓL:

- Biliárd bajnokság
- Interjú Sax Lászlóval
- Kalandos tavasz
- Benkó Barbara
- 50 éves a Zeneiskola

A következő lapzárta:
2013. június 7. péntek

Tervezett megjelenés:
június 22. szombat

Köszönjük, hogy az újságot árusítják:

Ági bolt, Bányató utcai kisbolt, Barkácsbolt, Büfé, CBA Profi-Hús Kft., Halmschlager élelmiszerbolt, Koller Elektronika, Krivinger zöldségesbolt, Krausz mezőgazdasági bolt, Liget ABC, Margit minimarket, Mester hentesüzlet, Müller kávézó, Művészetek Háza (porta), Rotburger söröző, Sodró zöldséges, Sváb pékség, Tácsik Pékség és Cukrászda, Városi Könyvtár, Waldek

KEDVES OLVASÓK!

Az elmúlt hónap is igencsak eseménydús volt a város életében. Részt vehettünk egy jubileumi fűvóstalálkozón, egy nagyszabású összefogással létrejött operagálán, egy rózszaesküvön, és továbbra is javában zajlik a vasútfelújítás, mely még mindig meghatározza életünket. Ezzel kapcsolatban megpróbáltunk utánajárni egy-két felmerülő kérdésnek. Olvashatnak egy interjút az építéshatóság vezetőjével, akitől hasznos információkat is megtudhatnak az építkezésekkel kapcsolatos ügyintézésről.

Múlt havi számunkból kimaradt a sport, ezt most alaposan bepótoljuk. Olvashatnak a Pilis Cross Country Klub idei terveiről, bemutatkozunk egy ifjú futball-reménység, Diószeghy Fanni, beszámolunk az idén 8. alkalommal megrendezett Sulimpiáról és egy emléktúráról is.

Önök tudták, hogy kanáriknak is rendeznek versenyt? Nem is akármit díjaznak, hanem az éneklésüket. És azt tudták-e, hogy épp egy vörösvári férfi és kanárija ért el kiváló eredményeket egy ilyen versenyen? Hát ha nem, hasábjainkon most erről is olvashatnak.

Úgy véljük, mérföldkőhöz érkezünk az elűzetésről szóló sorozatunkban. Mostani cikkünkben olyasmiről olvashatnak, amiről itthon ritkán hallunk: arról, hogy mi lett azokkal, akiknek menniük kellett. Őszintén, kendőzetlenül. És persze vannak vidámabb témák is: májusfa, majális, kiállítás...

Remélem, találnak kedvükre való olvasnivalót e havi számunkban is!

Palkovics Mária

MEGHÍVÓ

Tisztelettel meghívjuk Önt és kedves családját a

Hősök Napja

alkalmából rendezett megemlékezésre.

Időpont: 2012. május 25. (szombat)

Helyszín:

- | | |
|-------|--|
| 10:00 | Temető koszorúzás a német és az orosz katonasíroknál |
| 10:30 | Hősök tere ünnepi beszéd és koszorúzás az I. és a II. világháborús emlékműnél |

Beszédet mond:

Ferencsák Mihály főtörzsőrmester
a Magyar Honvédség Szentendrei
Altiszti Akadémiájának
protokollszámlója

Közreműködnek:

a Német Nemzetiségi Vegyeskórus,
Nosztalgia Dalkör

Német Nemzetiségi Önkormányzat
Pilisvörösvár Város Önkormányzata
Művészetek Háza

Vörösvári Újság

Werišchwarer Zeitung

Pilisvörösvár Város
Önkormányzatának
közéleti havilapja

A lap alapítója, tulajdonosa és
fenntartó szerve:
Pilisvörösvár Város
Önkormányzatának
Képviselő-testülete
(2085 Pilisvörösvár, Fő tér 1.)

A lap kiadója:
Gazdasági Ellátó Szervezet,
Pilisvörösvár

Felelős kiadó:
a GESZ, Pilisvörösvár vezetője

Felelős szerkesztő:
Palkovics Mária
ujsag@pilisvorosvar.hu

Tördelőszerkesztő:
Kovács Márk
hirdetes.ujsag@pilisvorosvar.hu

Rovatszerkesztők:
Dr. Müller Márta,
Dr. Kerekes Gábor
– nemzetiség,

Várhegyi Ferenc
– sport

Komáromi-Bauknecht
Hajnalka
– szerkesztő-riporter

Sólyom Ágnes
agi.ujsag@pilisvorosvar.hu
– önkormányzat,
olvasószerkesztő

Online szerkesztő:
Schuck Béla
webmaster@pilisvorosvar.hu

A címlapon:
Májusfaállítás

Fotók:
Gromon Tamás, Kálmán Kinga,
Komáromi-Bauknecht Hajnalka,
Kovács Márk, Palkovics Mária,
Schuck Béla, Sólyom Ágnes,
Tóth Zsuzsanna

Szerkesztőség:
Pilisvörösvár, Fő u. 127.
Művészetek Háza
Telefon: 06/30-228-0262

Nyomdai kivitelezés:
BEST Magyarország
Nyomdaipari Kft.

BESTHU egyszerű.alkotunk
PRINTING COMPANY
1034 Bp., Selmeci u. 29.
Info: (+36-30) 9542-618
Web: www.besthu.hu
E-mail: info@besthu.hu

ISSN 1417-6823

Megjelenik
1400 példányban.

Hirdetésfelvétel: 06/30-228-0262

ujsag@pilisvorosvar.hu

Pilisvörösvár a legátláthatóbbak között

Pilisvörösvár, Hajdúdorog, Szombathely és Tata vezetik a legátláthatóbb települések listáját. A Transparency International Magyarország által készített felmérés azt vizsgálta, hogy az egyes települési önkormányzatok mennyire teljesítik a közbeszerzésekről szóló törvénynek a közpénzköltésről történő tájékoztatást célzó rendelkezéseit. Maximális, 10-es pontszámot a vizsgált önkormányzatok csupán 1 százaléka ért el, köztük Vörösvár. Nulla pontot kapott – azaz semmilyen közbeszerzéssel kapcsolatos adatot sem közölt – számos nagyváros: Esztergom, Pécs vagy Szolnok.



A lakosságot érintő beszerzések alapvető adatait mindenkinek jogában áll megismerni, hiszen közbeszerzések esetében közpénzköltésről beszélünk – hívja fel a figyelmet a Transparency. A szervezet ezzel a kutatással is felhívja a lakosság figyelmét a civil kontroll jelentőségére: akik a mi pénzünket költik, számoljanak be róla nekünk – zárják közleményüket. Pilisvörösvár a vizsgálat alapján maximálisan teljesítette ezt a kötelezettségét. (Forrás: Transparency International)

Beiratkozás a zeneiskolába

A beiratkozás és felvételi június elején várható. Pontos időpontjáról az iskola www.piliszene.com című weboldalán és hirdeményeink útján lehet majd tájékozódni.

A trafikpályázat eredményei

Kihírdették a dohányboltokra kiírt koncessziós pályázat eredményét. Július 1-jétől 5415 dohánybolt nyithat az országban. A Nemzeti Dohánykereskedelmi Zrt. április 22-én este hozta nyilvánosságra az ún. dohánytermék-kiskereskedelmi jogosultság odaítéléséről hozott döntését. Vörösváron 7 pályázó nyerte el a jogosultságot, az üzletek nevét és helyét nem, de a nyertesek nevét közzétették: Braun Csaba, Braun János, Fresz Jánosné, Hegedűsné Lehel Ildikó, Mojzes Kinga, Molnár Mária és Vanicsek Mártonné Zsiga Szilvia.

HÍREK

Változtattak áprilisban a vonatpótlók menetrendjén

Önkormányzati kérésnek eleget téve változtattak a vonatpótló buszok menetrendjén a Budapest–Esztergom vonalon. Április 22. óta a városházánál és a kultúrháznál is megállnak az E jelű autóbuszok, és a Z jelű autóbuszok többsége is. Ezt azért kérték az utasok, mert a közös útvonalon közlekedő buszok közül a vonatpótlók – amik csak az orvosi rendelőnél álltak meg – csaknem üresen közlekedtek, a Volán járművein pedig hatalmas volt a zsúfoltság.

Nem lesz viszont közös vonat- és buszjegy, ezek kölcsönös elfogadásáról ugyanis csak a Nemzeti Fejlesztési Minisztérium mint megrendelő hozhatna döntést. De „a kölcsönös jegy- és bérletelfogadás feltételei nem adóttak” – áll a Közlekedéstudományi Intézet tájékoztatójában, amit az önkormányzatokkal áprilisban tartott menetrendi egyeztetésről adott ki.

„A vonatpótlás jelenlegi rendszere megfélelő, a szolgáltatás megbízható” – áll a tájékoztatóban. Legközelebb szeptembertől várható jelentősebb menetrendváltozás. Az új közlekedési rend kialakításakor igyekeznek majd figyelembe venni az áprilisi váltáskor szerzett tapasztalatokat, és azokat az érveket is, amelyek az önkormányzatokkal folytatott egyeztetések során felmerültek.



Takarítási akcióból lomtalanítás

Közel 200 zsák szemetet gyűjtöttek össze április 20-án a 10-es út mentén önkéntesek a Magyar Közút által szervezett országos akció keretében. A szemétszedésben Pilisvörösváron részt vett a Horgász Egyesület, a Polgárórség, a Nagycsaládosok Egyesülete, a Szébb Környezetünkért Egyesület tagjai, a Templom téri iskolások és családok. A rendezvényt a rendőrség és a polgárórség biztosította.

A szemétszedés végeztével azonban továbbra is nőttek az út szélén összegyűjtött kupacok: véccsészék autógumik, szemmel láthatóan háztartásból származó lo-

mok kerültek a zsákok mellé. A takarítási akciót ugyanis egyesek lomtalanítássá változtatták. A közútkezelő pár napon belül elszállította ugyan az előre egyeztetetten felül keletkezett nagy mennyiségű hulladékot, de azzal a megjegyzéssel, hogy a pluszköltségek miatt a lomszállítás a főutak kátyúzásának kárára történt.



Újabb „Bildstockot” avattak Szentivánon

A régi képoszlopok, úgynevezett „Bildstock”-ok helyreállítását tűzte ki célul évekkel ezelőtt a Pilisszentiváni Helytörténeti Közhasznú Egyesület. Április 21-én, vasárnap ismét bővült eggyel a felújított oszlopok sora: a Jági Tanösvény mentén álló régi oszlopot restauráltatta az egyesület, amelyet vasárnap koradélután Kertész Péter kanonok-plébános szentelt meg. A restaurálás id. és ifj. Sax László munkája, az oszlopon található, Szent Györgyöt ábrázoló képet Kusztyos Hajnalka festette.

Ismeretterjesztő előadások a szomszédban

Április folyamán ismeretterjesztő előadásokat szerveztek Solymáron és Pilisszentivánon a helyi német nemzetiségi önkormányzatok. A témák különbözőek voltak, de közös volt a céljuk: hogy a hallgatóság minél többet tudjon meg a nem is olyan régi múltról, a nemzetiségek történelméről. Több mint 100 érdeklődő jelenlétében tartották meg a délvidéki sváb és magyar holocaustnak emléket állító előadást a solymári Polgármesteri Hivatal nagytermében április 12-én. Három délvidéki előadó: Teleki Júlia, aki gyermekként részese volt a II. világháború végén történeteknek, a délvidéki németiség képviselőjében Weiss Rudolf és Matuska Márton újságíró osztotta meg gondolatait a közönséggel. 1944 őszétől kezdve szerb partizánok válogatás nélkül öltek meg sok tízezer magyar és német származású embert, csak azért, mert magyarnak vagy németnek születtek.

A névmagyarosítás nem a huszadik század terméke, már az 1800-as évek második felében tetten érhető a törekvés Magyarországon – többek között ez derült ki Fröhwrth Mihály előadásából, aki április 19-én mintegy 50 érdeklődőnek beszélt a témáról Solymáron, a Heimatverein termében. Ugyanezen a napon dr. Bognár Zsolt egyetemi docens a légerekbe elhurcolt magyarokról tartott előadást a pilisszentiváni iskola egyik tantermében. Az előadásokat a PilisTV is vetíti.

Elhunyt Eduard Gillitzer

Elhunyt Eduard Gillitzer (a képen középen), a Gerstetten és Pilisvörösvár közötti partnerkapcsolat atyja és motorja. Váratlanul érte a halál, életének 77. évében. Május 4-én helyezték örök nyugalomra, a temetésen Pilisvörösvárról kéttagú delegáció vett részt: az NNÖ-t Feldhoffer János nemzetiségi képviselő, az önkormányzatot Kimmelné Sziva Mária alpolgármester képviselte.



Vezetőcsere az OMSZ-nél

Távozott az Országos Mentőszolgálat éléről Márta István, helyére dr. Burány Bélát nevezte ki Szócska Miklós egészségügyért felelős államtitkár. A vezércserét azzal indokolta, hogy sebességváltásra van szükség a mentőszolgálatnál. Márta István eddigi főigazgató – aki vörösvári lakos – a jövő sürgősségi szakembereinek képzésével foglalkozó Sürgősségi Akadémia létrehozásával és megszervezésével bízta meg az államtitkár. Az új főigazgató további vezetőcsereket is bejelentett: az új, megbízott vezetőcsere az operatív működésért felelős vezető Czirner József, a szakmai munka, képzések felelőse Temesvári Péter, a stratégiai ügyek felelőse a szintén pilisvörösvári Berki Zoltán, az uniós fejlesztési programok felelőse Gyöngyösi Péter lett, a gazdasági területet pedig Sepsey György vezeti.

Ügyintézés sorban állás nélkül a NAV-nál

Tavaly közel 783 ezer ügyfél intézte adóügyeit a Nemzeti Adó- és Vámhivatal fő-

városi és Pest megyei ügyfélszolgálatain. A sorban állás elkerülése érdekében célszerű előre időpontot foglalni. Bárki foglalhat időpontot, ha adókarttyát, adóigazolást szeretne igényelni, illetőségigazolásra vagy jövedelemigazolásra van szüksége, ügyfélkaput nyitna, esetleg egészségügyi szolgáltatási járulékkel kapcsolatban járna el. Az erre szolgáló internetes felület a NAV központi honlapján (www.nav.gov.hu) a „Szolgáltatások” menüpont alatt, valamint az „Ügyfélszolgálatok”, rovatban is elérhető. Fontos, hogy a lehetőséggel nemcsak az ügyfél, de meghatalmazottja is élhet.

Szénmonoxid-érzékelő az óvodának

Közintézményeknek ajándékozott szénmonoxid-érzékelő készülékeket az Országos Tűzmelegelőzési Bizottság. Az 1700 készülék közül 288 darab került Pest megyébe, ezeket 13 közintézménynek – többek között a pilisvörösvári Német Nemzetiségi Óvodának – április 12-én adta át Juhász Attila tűzoltó alezredes, a Pest Megyei Területi Tűzmelegelőzési Bizottság elnöke. Elsősorban a téli időszakra jellemző veszélyforrás a szén-monoxid-mérgezés, az ilyen esetek száma az utóbbi időben növekvő tendenciát mutatott – mondta el a bizottság elnöke. Az akcióval a balesetek megelőzése és a figyelemfelhívás volt a cél.

Tisztújítás a Landesratban

Tisztújítás volt márciusban a Landesratnál. A Magyarországi Német Ének-, Zene- és Tánckarok Országos Tanácsa (Landesrat der ungarndeutschen Chöre, Kapellen und Tanzgruppen) 1996 óta működik, célja a magyarországi németiség hagyományainak ápolása és támogatása. A tanács elnökségét márciusban újjították meg. Neubrandt Ferenc és felesége, Piroška, a Pilisvörösvári Nemzetiségi Vegyeskórus karnagyai leköszönnek az egyházzenei szekció éléről. A fúvószenesi szekció elnöke pedig Buzás Bálint, a Vörösvári Fúvószenekar karmestere lett.



Okmányirodai hírek

Tovább bővül az e-ügyintézés. A webes ügysegéd segít:
- az elveszett személyazonosító igazolvány

pótlásában

- hatósági erkölcsi bizonyítvány igénylésében
- gépjármű eladásának bejelentésében
- gépjármű forgalomból való kivonásában és visszaállításában.

A webes ügysegédet az ügyfélkapu azonosítóval rendelkező ügyfelek vehetik igénybe a KEKKH honlapján (www.kekkh.gov.hu) keresztül.

A Pest Megyei Kormányhivatal Pilisvörösvári Járási Hivatal Okmányirodája (2085 Pilisvörösvár, Lévai köz 1.) hétköznapokon 8.00 órától 20.00 óráig várja ügyfeleit.



PEST MEGYEI
KORMÁNYHIVATAL
PILISVÖRÖSVÁRI JÁRÁSI
HIVATAL

HATÓSÁGI OSZTÁLY

ÜGYFÉLFOGADÁSI REND

| | |
|------------|--------------|
| HÉTFŐ: | 8:00 – 16:00 |
| KEDD: | 8:00 – 12:00 |
| SZERDA: | 8:00 – 18:00 |
| CSÜTÖRTÖK: | 8:00 – 12:00 |
| PÉNTEK: | 8:00 – 12:00 |

A PILISVÖRÖSVÁRI JÁRÁSI HIVATAL VEZETŐJE
ELŐZETES IDŐPONT EGYEZTETÉS ALAPJÁN
FOGADJA AZ ÜGYFELEKET.

ELÉRHETŐSÉGEK:

SZONDYNE SÁRFY ZSUZSA
HIVATALVEZETŐ
CÍM: 2085 PILISVÖRÖSVÁR, FŐ U. 66.
TEL: 06-26-530-066
FAX: 06-26-530-081



PEST MEGYEI
KORMÁNYHIVATAL
PILISVÖRÖSVÁRI JÁRÁSI
HIVATAL

GYÁMHIVATAL

ÜGYFÉLFOGADÁSI REND

| | |
|------------|--------------|
| HÉTFŐ: | 8:00 – 16:00 |
| KEDD: | – |
| SZERDA: | 8:00 – 18:00 |
| CSÜTÖRTÖK: | – |
| PÉNTEK: | – |

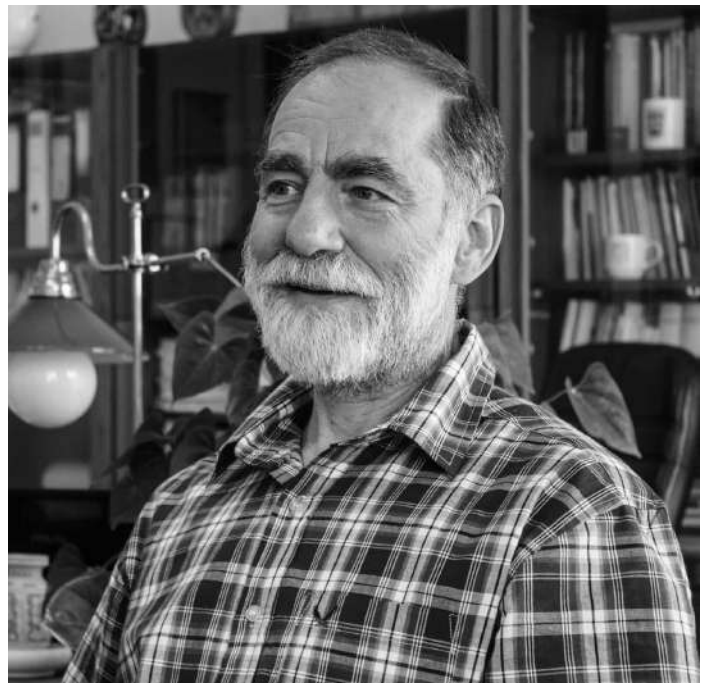
A PILISVÖRÖSVÁRI JÁRÁSI HIVATAL VEZETŐJE
ELŐZETES IDŐPONT EGYEZTETÉS ALAPJÁN
FOGADJA AZ ÜGYFELEKET.

ELÉRHETŐSÉGEK:

SZONDYNE SÁRFY ZSUZSA
HIVATALVEZETŐ
CÍM: 2085 PILISVÖRÖSVÁR, FŐ U. 66.
TEL: 06-26-530-066
FAX: 06-26-530-081

ZÁRSZÁMADÁS, TÁMOGATÁSNÖVELÉS, KÖZÉTKEZTETÉS

INTERJÚ GROMON ISTVÁN POLGÁRMESTERREL



• **Áprilisra készült el az önkormányzat előző évi gazdálkodásáról szóló beszámoló. Ön hogyan értékeli: pénzügyileg milyen eredménnyel zárta a város a 2012-es esztendőt?**

Furcsán fog hangzani a válaszom: pénzügyileg kiemelkedően sikeres volt a 2012. évi gazdálkodásunk. Az ismét (sorozatban hatodszor) csökkent állami támogatás, valamint a gazdasági válság előtti évekenél továbbra is jóval alacsonyabb iparüzési adóbevételek ellenére a kötelező és az önként vállalt feladatainkat teljesítettük, intézményeink működését biztosítottuk, emellett teljes egészében visszafizettük a 2011-ből áthúzódott 95 millió forintos folyószámlahitel-állományunkat, és az évet, ha nem is jelentős, de pozitív (633.000 Ft) pénzmaradvánnyal zártuk.

Hogy milyen takarékosan gazdálkodtunk, azt talán legjobban példázza a dologi kiadások alakulása: az önkormányzat dologi kiadásainak összege (az egyéb folyó kiadások nélkül) 2012-ben 132,3 millió forint – ugyanez a szám 2011-ben 208,5 millió forint, 2010-ben 231,7 millió forint volt. Tehát a két évvel ezelőttihez képest közel 100 millió forintot takarítottunk meg csak a dologi kiadásokon!

Az általános takarékoskodás természetesen csak a Polgármesteri Hivatal, az önkormányzati intézmények és a pilisvörösvári polgárok együttes áldozata árán volt lehetséges: létszámcsökkentés a Polgármesteri Hivatalban és az önkormányzati intézményekben, a városüzemeltetési keretek jelentős csökkentése, a civil egyesületek támogatási keretének csökkentése, az önkormányzati képviselők tiszteletdíjának csökkentése, a karácsonyi díszvilágítás megszüntetése, a kulturális rendezvények keretének csökkentése stb. A működési kiadások így módon való radikális lefaragása

mellett a működési bevételeinket is növelni kellett: jelentősen meg kellett emelnünk a lakbéreket, a közterület-használati díjakat, a sírhelydíjakat, és kénytelenek voltunk bevezetni a magánszemélyek kommunális adóját.

Mindezek a lépések – melyeket fájó szívvel, jobb híján hoztunk, esetenként annak tudatában, hogy a feladatellátás színvonala is csökkenhet – együttesen hozták meg azt az eredményt, hogy a 2012. költségvetési évet pozitív mérleggel tudtuk zárni. Ez az én értelmezésemben egész Pilisvörösvár közös sikere, s ezúton is köszönöm mindenkinek, aki a kiadáscsökkentő és a bevétel-növelő intézkedéseket megértéssel fogadta.

• **Nem bizonyult túlzottnak a sok megszorítás, amit tavaly kellett bevezetni Vörösváron?**

A „megszorítás” szó helyett továbbra is kiadáscsökkentő és bevétel-növelő lépésekről beszélnek, mert az emberek életszínvonalát alapvetően az állam, a kormány tudja befolyásolni, nem egy önkormányzat. Az önkormányzat alapvetően ugyanúgy elszenvető alanya (vagy jobb időkben haszonélvezője) az állami intézkedéseknek, mint az egyes polgárok.

• **Ami a kérdés lényegét illeti: mi az, hogy túlzott?**

Ha azt kérdezi, hogy a bevezetett kiadáscsökkentő lépések hosszú távon fenntarthatók-e, akkor a válaszom az, hogy nem. Nem lehet hosszú távon ilyen alacsony létszámmal működtetni a várost, mert abból előbb-utóbb károk származnak (túlterheljük alkalmazottainkat, óhatatlanul hibák csúsznak be, csökkenhet a feladatellátás színvonala). Nem lehet végtelenségig halogatni az intézmények épületeinek, a közte-

rületeknek, az utaknak, az árkoknak karbantartását, felújítását. Nem lehet hosszú távon berendezkedni arra, hogy egy 14 ezer lakosú városban nulla forint jut fejlesztésre, utak, járdák, parkolók, csapadékvíz-elvezető árkok építésére, a város szépítésére.

Ha azt kérdezi, hogy a bevétel-növelő intézkedéseket vissza lehet-e vonni, vagy az adókat, díjakat csökkenteni lehet-e, akkor a válaszom ugyancsak az, hogy nem. Sőt: az önkormányzatok állami finanszírozásának új rendszere mellett (feladatfinanszírozás) a jelenlegi bevételeink még a megemelt díjakkal és a kommunális adóval együtt sem elegendőek a város normális működtetéséhez. A jelenlegi bevételeink csak arra elegendőek, hogy ha nem fejlesztünk semmit, nem indulunk még Európai Unió pályázatokon sem – mert a pályázati önrészt is csak hitelből tudnánk biztosítani, amelyek visszafizetésére a jelenlegi bevételeink nem biztosítanak fedezetet –, akkor a pénzügyi egyensúlyt nagy nehezen, de éppen fenn tudjuk tartani.

• **Ebből a szempontból jó hír, hogy felmerült egy lehetőség a szennyvíz-projekt támogatási arányának megemelésére, azaz csökkenhet az önrész összege.**

Igen, ez valóban nagyon jó hír! 2012 októberében kaptunk tájékoztatást a közreműködő szervezettől arról, hogy lehetőség van a támogatási arány növelésére, s a jelenlegi 81,5%-os támogatási arány helyett akár a 95%-os támogatottság elérésére.

• **Erre is pályázni kell?**

Egyelőre egy nyilatkozatot kellett tennem az Önkormányzat nevében, hogy kívánunk-e pályázni a támogatási arány növelésére.

• **Mik a feltételei a támogatás növelésének?**

A támogatás növelésének három feltétele van: 1. rendelkezni kell teljes körű vízjogi létesítési engedélyes tervdokumentációval (nekünk ez megvan), 2. rendelkezni kell megkötött kivitelezési szerződéssel (remélhetőleg ez is rövidesen meglesz), 3. rendelkezni kell a csatornahálózatra és szennyvíztelepre vonatkozó vagyonértékeléssel (az erre vonatkozó közbeszerzési eljárást a napokban indítottuk meg; elkészítése várhatóan kb. 25 millió Ft-os költséget jelent (!), amit azonban szerencsére a pályázatban el tudunk számolni).

• **Összegen mit jelenthet ez a támogatásnövélés a városnak?**

Ha minden jól megy, nagyságrendileg akár 15-20 millió forinttal is csökkenhet az önrészünk, ennyivel kevesebb hitelt kell majd fölvennünk.

• **Úgy döntött a képviselőtestület, hogy szeptembertől saját maga oldja meg a közétkeztetést a városban. Ez pénzkérdés, vagy más okai voltak a döntésnek?**

Alapvetően pénzkérdés. Kevesen tudják, hogy a közétkeztetés (kedvezményes gyermekétkeztetés) az önkormányzatnak – az állami támogatáson és a szülők által befizetett étkezési díjon felül – évente közel 50 millió forintjába kerül. Most, hogy augusztusban letelik az önkormányzat tízéves szolgáltatási szerződése a Sodexhóval, megvizsgáltuk, hogy nem lenne-e olcsóbb, ha az önkormányzat maga látná el a feladatot (úgy, ahogy egyébként az korábban is volt). A Hivatal alapos számításokat végzett, melyek alapján jó esély van erre, ezért úgy döntöttünk, hogy szeptembertől az önkormányzat maga látja el a feladatot, azaz magunk szerezzük be az alapanyagot, s a GESZ keretében saját szakácsot, élelmiszervezetőt és konyhai alkalmazottakat foglalkoztatunk, akik megfőzik és feltálalják az ételeket.

• **Hányan esznek naponta Vörösváron a közétkeztetésben? És ez például tavaly mekkora költség volt az önkormányzatnak?**

Körülbelül 1100 fő vesz részt a közétkeztetésben. Ennek összes költsége 2012-ben 121,5 millió forint volt. Ebből az összegből 43,5 milliót fizettek a szülők, 28,5 milliót az állam, 49 milliót az önkormányzat. Ezt a 49 milliót szeretnénk lejjebb faragni, amennyire csak lehet, díjmelés nélkül, a minőség megőrzése – sőt, ha lehet, javítása – mellett.

• **A Képviselő-testület sürgősséggel egy új pályázaton való részvételtől is döntött, mégpedig a Zrínyi utca óvoda épületének korszerűsítésére. Hogyan került most ez a téma napirendre?**

A Magyarország 2013. évi központi költségvetéséről szóló törvény alapján „kötelező önkormányzati feladatot ellátó intézmények fejlesztésére ill. felújítására” fejlesztési

támogatást lehet igényelni. A támogatás elsősorban fűtőkorszerűsítésre, nyílászáró-cserére, hőszigetelésre, a feladatellátáshoz szükséges eszközök vagy berendezések beszerzésére, valamint óvodai feladatot ellátó intézmények esetében kapacitásbővítésre igényelhető. Minden önkormányzat csak egy intézményre pályázhat, maximum 30 millió forint összköltségű projekttel. A pályázathoz 20%-os önrészt kell biztosítani.

• **Több olyan intézményépület is van Vörösváron, ami rászorulna a felújításra, miért éppen a Zrínyi utcai óvodára esett a választás?**

Egy 30 milliós projekt önrésze 6 millió forint lenne, de sajnos az idei költségvetésből ilyen összeget nem tudunk biztosítani. Tartalmaz viszont a 2013. évi költségvetési rendeletünk 1,8 millió forint fedezetet a Zrínyi utcai óvoda villámvédelmi hálózatának kiépítésére. Ezért úgy gondoltuk, hogy ha ezt az összeget pályázati önrészként használjuk fel, akkor meg tudjuk többszörözni az értékét.

A Zrínyi utcai óvoda épületén a hatályos előírásoknak megfelelően ki kell építeni a villámvédelmi hálózatot, ez halaszthatatlan feladat. Emellett az óvoda teljes épületének a csapadékvíz-elvezetése is meg-

oldatlan: a függőleges csatornák az épület sarkainál végződnek, így a csapadékvíz nem tud elfolyni, ezért a tetőről lefolyó víz folyamatosan áztatja az épületet. A vizesedés már jelentkezik az épületen belül, a csoportszobákban, valamint a vezetői szobában is, így az épület állagmegóvása érdekében feltétlenül meg kell oldani a víz-elvezetést, majd a vizesedés megszüntetése után a felpúposodott aljzatburkolatokat ki kell cserélni. A burkolatbontási munkákkal együtt az érintett helyiségekben a régi elavult radiátorok és fűtési vezetékek cseréjére is sort kell keríteni, a költségtakarékos energiafelhasználás érdekében.

A bekért árajánlatok alapján ezeknek a felújítási munkáknak a becsült költsége összesen kb. 11,5 millió forint, a hozzá szükséges 20% pályázati önrész 2,3 millió forint, melyből 1,8 millió forint a költségvetésben villámvédelem címén rendelkezésre áll, a hiányzó 500 ezer forintot pedig a városüzemeltetési keretből biztosítjuk. Bízom abban, hogy sikeres lesz a pályázatunk, s akkor a szűkös költségvetésünk ellenére a vasút-korszerűsítés és a szennyvíz-beruházás mellett egy ezeknél ugyan jóval kisebb, de mégis fontos és jelentős összegű fejlesztésnek is örülhetünk ebben az évben.

SA

JOGPONT+ SZOLGÁLTATÁSOK

Ingyenes, személyre szabott jogsegélyszolgáltatás egyre több ponton az országban

A JOGPONT+ európai uniós támogatással megvalósuló integrált és ingyenes jogi szolgáltatás a munka világában.

Ki, hol, mikor, mely területeken kaphat ingyenes segítséget?

Felhívjuk a figyelmet arra, hogy az egyes jogsegélyszolgálati formák, a tanácsadások tartalma és területei és egyéb részletes információk, az igénybevétel feltételei megtalálhatók a www.jogpontplusz.hu honlap vonatkozó menüpontjaiban, továbbá a működtető partnerek weblapjain és telefonos elérhetőségein részletes információkat kaphat.

A projekt keretében az alábbi csatornákon vehető igénybe segítségnyújtás:

Személyes ügyfelfogadás – a JOGPONT+ irodákban – ahol gyakorlott ügyvédek személyre szabott tanácsadással és jogi felvilágosítással, iratmintákkal segítik az ügyfeleket

Telefonos jogsegélyszolgálat – vonalas telefonról ingyenesen hívható telefonszámon azonnali jogi segítséget vehet igénybe hétfőtől péntekig reggel 8 órától este 8 óráig, és szombaton reggel 8 órától délután 3 óráig mindenki.

Online jogsegélyszolgálat – a honlapon egy gyors regisztrációt követően a megadott időpontokban, online teheti fel kérdéseit, amelyre jogászaik válaszolnak.

E-mailes jogsegélyszolgálat – a honlapon keresztül elektronikus levelet küldhet, amelyre elektronikus választ kap.

Postai jogsegélyszolgálat – a projekteket működtető érdekképviseleti szervezetek címzett levelére postai úton válaszolunk.

A jogi információszolgáltatás és tanácsadás célcsoportjába különösen a munkavállalók, álláskereső, fiatalok és 50 év felettiek, a vállalkozók és vállalkozni szándékozók tartoznak. A JOGPONT+ szolgáltatásait térítésmentesen veheti igénybe bárki a következő területekhez tartozó kérdésekben és problémákban: munkajog, társadalombiztosítás, társasági- és cégjog, közigazgatási jog, családjog, pénzügyi és adótanácsadás (kizárólag magánszemélyeknek)

www.jogpontplusz.hu



Zárszámadás

Most került a képviselőtestület elé az önkormányzat 2012. évi gazdálkodásáról szóló beszámoló. Ennek legfontosabb tanulsága, hogy sikerült megőrizni a költségvetési egyensúlyt, „de ezért igen drága árat kellett fizetni” – fogalmazott az előterjesztés. A tavalyi évre bevezetett kiadáscsökkentő és bevételnövelő intézkedések eredményeképpen a város az évet kb. kétmilliárd-százkilencvenkétezer (2.192 eFt) bevétellel, ill. kétmilliárd-kilencvenkilencezer (2.099 eFt) kiadással zárta, és visszafizette az előző évekből áthúzódott közel százmillió forintnyi folyószámlahitelét. A testület elfogadta a zárszámadásról szóló rendeletet. (15/2013. rendelet – 10 igen, 1 nem, 1 tartózkodás)

Költségvetési koncepció

Idén az eddigieknél korábban kellett elfogadni az önkormányzat következő évi költségvetési koncepcióját: az új szabályozás szerint április 30-áig kellett erről döntést hozni. Ezt a testület meg is tette. Időközben az országgyűlés módosította az erre vonatkozó törvényt, mert az önkormányzatok ilyenkor még nem rendelkeznek kellő részletességű adatokkal. A következő évben így majd csak október végéig kell elkészíteni és elfogadni a koncepciót. (83/2013. határozat – 9 igen, 1 nem, 2 tartózkodás)

Szociális rendelet

Április 1-jével módosult a szociális ellátásokról, illetve a gyermekek védelméről szóló törvény: ettől kezdve a kérelmező lakhelye szerinti hatóság dönt a gyermekjóléti és a szociális rászorultságtól függő pénzbeli ellátásokról, így csökken annak a lehetősége, hogy a kérelmező egyszerre több önkormányzattól is ellátásban részesüljön. A törvényi szabályozásnak megfelelően módosították az önkormányzat szociális rendeletét. (17/2013. rendelet – 12 igen egyhangú)

ÖNKORMÁNYZATI ÜLÉS

2013. ÁPRILIS 25.

Folyószámla-hitel

Április 30-án lejárt az önkormányzat folyószámlahitelre kötött szerződése a folyószámlát vezető Volks-

bankkal. A bank megbízottja és ügyvédje eljött az április 25-ei ülésre, hogy a likvidhitel további sorsáról tárgyaljanak. A bank szívesen biztosítaná tovább a hitelkeretet az önkormányzat számára, de az eddigi feltételeken változtatna. A testület nem fogadhatta el az ajánlatot, mert a bank a hitelkeret biztosításának lehetőségét közbeszerzésen nyerte, és a közbeszerzési törvény nem engedi utólag módosítani a feltételeket. Ezért most ajánlatokat kérnek be a folyószámlahitel biztosítására, mert bár jelenleg pozitív az önkormányzat egyenlege, az év második felében szükség lehet átmeneti hitelre a likviditás érdekében. (85/2013. határozat – 10 igen, 1 nem, 1 tartózkodás)

Szennyvíz-projekt

El kell végezni a csatornahálózat és a szennyvíztelep vagyonértékelését – ez törvényi előírás. A vagyonértékelés költsége várhatóan kb. 25 millió forint lesz, az összeg azonban elszámolható a szennyvízpályázatban, sőt: lehetőség van a támogatási arány növelésére is: 81,5%-ról akár 95%-ra. A testület döntött a hirdetmény nélküli tárgyalásos közbeszerzés kiírásáról a vagyonértékelés elkészítésére. (86/2013. határozat – 11 igen, 1 nem)

Súlykorlátozás a Báthory utcában

A Báthory utca földutas szakaszán lakóktól érkezett az észrevétel, hogy az átmenő forgalom

rendszeresen nagy port ver fel az utcában, ezért kérték az önkormányzatot, hogy korlátozza a teherautók közlekedését. A probléma már korábban is felvetődött, 2008-ban, de a forgalomtechnikai terv felülvizsgálatkor elvetette az akkori képviselőtestület, hogy a teljes teherforgalmat tiltsák. Most az a döntés született, hogy 3,5 t súlykorlátozást

További határozatok:

- 84/2013. – a Városi Napos Oldal Szociális Központ, Pilisvörösvár módosított Szervezeti és működési szabályzatának jóváhagyásáról
- 87/2013. – a Művészetek Háza – Kulturális Központ és Városi Könyvtár, Pilisvörösvár Módosító okiratának, egységes szerkezetű Alapító okiratának elfogadásáról
- 88/2013. – a Pilisvörösvári Német Nemzetiségi Óvoda Szervezeti és működési szabályzatának jóváhagyásáról
- 89/2013. – a Pilisvörösvári Német Nemzetiségi Óvoda módosított pedagógiai programjának jóváhagyásáról
- 90, 91/2013. – a Pilisvörösvári Német Nemzetiségi Óvoda és a Ligeti Cseperedő Német Nemzetiségi Óvoda Alapító okiratának módosításáról és a Módosító okirat elfogadásáról
- 92/2013. – a Szondi utca 108. (3519 hrsz.) önkormányzati építési telek értékesítési pályázatáról
- 95/2013. – a Dr. Kaszó Bt. telephely-bejegyzési kérelméről
- 96/2013. – a Vágóhíd u. 13. önkormányzati ingatlan értékesítéséről

Az ülésen meghozott rendeletek:

- 15/2013. (IV. 29.) – az önkormányzat 2012. évi zárszámadásáról
- 16/2013. (IV. 29.) – az önkormányzat 2013. évi költségvetéséről szóló 4/2013. (II. 11.) önkormányzati rendelet módosításáról
- 17/2013. (IV. 29.) – a pénzbeli és természetbeni szociális és gyermekjóléti ellátásokról szóló 10/2013. (III. 12.) önkormányzati rendelet (egységes szerkezetben a 17/2013. (IV. 29.) önkormányzati rendelettel) módosításáról
- 18/2013. (IV. 29.) – a közigazgatási hatósági eljárásban az elektronikus ügyintézésről szóló 16/2005. (X. 28.) rendelet módosításáról

A rendeletek teljes szövege megtalálható a városi honlapon.

vezetnek be az utcában, „Kivéve célforgalom” kiegészítő táblával. (93/2013. határozat – 10 igen, 1 tartózkodás)

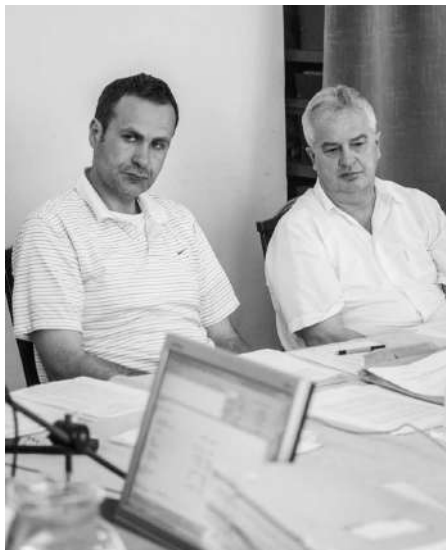
Belső ellenőri jelentés

Hosszúné Szántó Anita belső ellenőr tett jelentést a képviselőtestület számára az elmúlt évben elvégzett ellenőrzésekről. Tavaly ellenőrzésre került a kintlévőségek kezelése, a Szakorvosi Rendelő és a Napos Oldal gazdálkodása, a közoktatási intézményeknél a térítési díjak beszedése és a normatívaigénylések, valamint a Vörösvári Újság gazdálkodása; ellenőrizték továbbá a cafetéria rendszerét, a közcélú foglalkoztatás és a gyermektartási díj eljárásrendjét, a pénzkézelést és a belső kontrollrendszer működését a Polgármesteri Hivatalban. A belső ellenőr a vizsgálatok során nem talált szabálytalanságot vagy jogellenes magatartást, de számos hasznos javaslatot tett, amit a hivatal már év közben alkalmazott munkája során. A testület elfogadta a jelentést. (94/2013. határozat – 10 igen, 2 tartózkodás)

Pályázat a Zrínyi utcai óvoda felújítására

Magyarország központi költségvetéséből pályázni lehet kötelező önkormányzati feladatok ellátásának részbeni finanszírozására. A képviselőtestület úgy határozott, hogy a Zrínyi utcai óvoda fűtésének korszerűsítését, villámvédelmét és a csapadékvíz elvezetését oldaná meg ilyen feladat-alapú pályázati pénzből. A munkálatok becsült költsége 11,5 millió forint, a 20% önrészt az önkormányzat biztosítja. 1,8 millió forint a költségvetésben tervezve van villámvédelemre, 500 ezer forintot pedig a városüzemeltetési keretből biztosítanak. (97/2013. határozat – 12 igen egyhangú)

Az ülés végén zárt ülés keretében tárgyalták a közétkeztetés jövőjét. A döntésről a polgármesteri interjúban olvashatnak, a 7. oldalon. ■



A kormányhivatal törvényességi észrevételel tett az önkormányzati rendelettel kapcsolatban, így a képviselőtestület áprilisban egy rendkívüli ülésen hatályon kívül helyezte a tiltó rendelkezést.

A KORMÁNYHIVATAL FELHÍVÁSÁRA TÖRÖLTÉK A LÉGKÁBELTILALMAT

Új közműhálózat létesítése, a meglévő hálózat korszerűsítése, fejlesztése és bővítése esetén a vezetéket föld alatt kell vezetni – így szólt Vörösvár köztisztaság fenntartásáról és a városképvédelem egyes kérdéseiről szóló rendelete, immár 2002 óta. A rendelet célja az volt, hogy újabb légkábelek ne csúfítsák a városképet, de – amint ezt a szabályozás megalkotásakor is már tudni lehetett – a földkábel fektetése megdrágítja a beruházásokat. Emiatt viszonylag gyakran érkeztek megkeresések az önkormányzathoz, hogy adjon „felmentést”, tegyen kivételt, vagy változtassa meg a rendeletet.

Beruházói igények

Az Elmű az évek során több alkalommal próbálta megtámadni a rendeletet, illetve eltérni tőle – sikertelenül, tavaly pedig a folyamatban lévő vasút-korszerűsítés munkálataival kapcsolatban merült fel hasonló probléma. A munkálatok több helyen érintik az elektromos hálózatot, a közműveket ezeken a helyeken a rendelet értelmében át kellett volna alakítani. A Budapest–Pilisvörösvár szakasz kivitelezője már 2012 őszén jelezte, hogy hat helyszínen szeretnének eltérni a rendeletről, mert műszakilag ugyan nem lehetetlen a földkábelbe helyezés, de 59 millió forinttal többbe kerül, mint a légvezetékes megoldás. A beruházó NIF Zrt. a tervek készítésekor nem számolt ezekkel a költségekkel, és nem vállalta a többlet finanszírozását, a kivitelező cég pedig állítása szerint nem erre vállalkozott, ezért ők is szerettek volna megszabadulni a plusz költségtől. Az önkormányzat azonban nem vonta vissza a rendeletet, mert a testületi tagok többsége a városkép védelmében jónak tartotta azt a hosszú távú a célt, hogy eltűnjenek Vörösvárról a légvezetékek.

Jogos-e a rendelet?

A Pest Megyei Kormányhivatal 2012-ben részletesen megvizsgálta az önkormányzat rendeletét, és törvényességi felhívást tett.

Azt kifogásolta, hogy a rendelet az egész város területén tiltja a légkábelek elhelyezését. Az önkormányzat rendelet-alkotási hatáskörét és jogosultságát akkor nem vitatta, csak a szabályozás részleteinek módosítására tett javaslatot. A rendeletet a törvényességi felhívás alapján a képviselőtestület 2012. június 15-én módosította, a módosított rendeletet pedig jóváhagyta a kormányhivatal.

A NIF Zrt. kezdeményezésére azonban idén újabb törvényességi felügyeleti vizsgálat indult az ügyben, melynek során dr. Tarnai Richárd, a Pest Megyei Kormányhivatal Kormány megbízottja megállapította, hogy a légkábelek tiltása nem tartozik az önkormányzat hatáskörébe, ugyanis „a közműves vezetékeket érintő témakör (...) nem tekinthető törvény által nem szabályozott társadalmi viszonyoknak”. Felszólította a képviselőtestületet, hogy 30 napon belül szüntesse meg a jogszabálysértést, így a testület – eleget téve a törvényességi felhívásnak – a 2013. április 16-ai rendkívüli ülés alkalmával hatályon kívül helyezte a rendelet 9. paragrafusát. (14/2013. (IV. 16.) önkormányzati rendelet a köztisztaság fenntartásáról és a városképvédelem egyes kérdéseiről szóló 4/1991. (II. 28.) önkormányzati rendelet módosításáról).

Nem maradunk szabályozás nélkül

Az önkormányzati légkábel-tilalom tehát megszűnt, de ez mégsem jelenti azt, hogy ezentúl teljesen védtelen maradna a város a légkábel-reneteggel szemben. Közben ugyanis, 2013. április 11-én életbe lépett a villamos energiáról szóló törvény módosítása, ami – igaz, hogy csak belterületen, de – szintén tiltja a légkábelt – immár törvényi szinten: „a 132 kV-nál kisebb feszültségű elosztó hálózat és közvilágítási elosztó hálózat belterületen kizárólag földkábelrel létesíthető (...) létesítésének költségét az elosztó viseli”.



Május végére várható, hogy elkezdődik a vasútállomás mellett a közúti aluljáró építése, ekkor már forgalomelterelés is lesz a 10-es úton. A Piliscsaba felé eső részek munkálatainak befejezése június közepére várható. Az ürömi körforgalomról egyelőre nincs konkrét hír.

VASÚTKORSZERŰSÍTÉS

A vasútkorszerűsítés előrehaladásával kapcsolatos kérdéseinkre Loppert Dániel, a beruházó Nemzeti Infrastruktúrafejlesztő (NIF) Zrt. Vezérigazgatói Titkárságának és Kommunikációs Irodájának kommunikációs vezetője válaszolt:

A Piliscsaba–Esztergom szakaszon a vasúti pálya- és műtárgyépítési feladatok nagyrészt befejeződtek, Piliscsaba állomáson is jó ütemben haladnak. A hátralévő munkálatok elvégzése is megkezdődik: P+R

akkor fogunk szervezni. A különböző szakaszok átadásával és a vasúti közlekedés újbóli elindításával kapcsolatban is értesítjük a lakosságot.

• **Hogy állnak a kisajátítások Vörösvár környékén?**

Az adás-vétel útján megszerzett területek szerződéskötései lezárultak. A Kormányhivatal által végzett kisajátítási eljárások 2013. május végére fejezhetőek be.

állapotfelmérések. A közúti aluljárót érintő tényleges munkálatok megkezdésének várható ideje 2013. május vége, ekkor a 10-es úton forgalomterelés is lesz.

• **Kaptunk lakossági észrevételeket arra vonatkozóan, hogy a megszűnt sorompó miatt nehezebbé vált gyalogosan átkelni a vasútállomás mellett a 10-es úton. Vannak-e tervek arra, hogy az építkezés alatt hogyan oldják meg a biztonságos gyalogosforgalmat?**

A 10-es úton a városnak ezen a szakaszán nincs gyalogos átkelő. A kivitelező a beérkezett lakossági igények, felvetések alapján azonban a kivitelezés folyamán biztosítani fogja a gyalogosok számára az átkelést.

• **Érkeznek-e lakossági megkeresések a Városházán elhelyezett „panaszládába”? Ha igen, elsősorban milyen témában?**

Mind a NIF Zrt., mind a kivitelezést végző vállalkozó folyamatosan kap lakossági megkereséseket. A legtöbb felvetés, kérdés, panasz, észrevétel a vonatpótlással kapcsolatosan illetve a 10-es úton, pontosabban mellette történő közlekedéssel kapcsolatosan érkezik. A vonatpótló autóbussz közlekedés lebonyolítása teljes mértékben a MÁV-START Zrt. kompetenciája és feladata.



parkoló, út- és vízvezető árok kiépítése, valamint az ezekhez kapcsolódó közműkiváltások. E vonalszakaszon és Piliscsaba állomáson a munkálatok várhatóan 2013. június 15-ével befejeződnek.

A Piliscsaba és Pilisvörösvár közti szakaszon a vasúti alépitmény és a műtárgyak építése is a végéhez közeledik. Rövidesen megkezdődhet a vasúti pálya, valamint az utak építése, illetve a tervezési fázis végső lezárását követően folytatódhat az alagút átépítési munkája. E szakasz forgalomba helyezése a tervek szerint 2013. szeptember 1-ig megtörténik.

• **Az utolsó vonatot a vágányzár előtt ünnepélyesen indították útnak. A felújítás utáni elsőnél várható-e hasonló ceremónia?**

A teljes vonalszakasz 2014 áprilisában készül el, nagyszabású átadási ünnepséget

letve engedélyezési szakaszban vannak.

• **Jelenleg látszik-e már, mikor tudják ténylegesen elkezdni a kétszintű csomópont építését?**

A kivitelezés már megkezdődött, különféle előkészítő munkákkal: terelőút építése (Piliscsabai utca szélesítése), területrendezése, műtárgyak bontása, közműkiváltások előkészítése, vasúti pálya bontása, közműfeltárások,

• **És a közműkiváltások?**

A Piliscsaba–Pilisvörösvár szakaszon az ideiglenes közműkiváltások megtörténtek, a végleges kiváltások helyenként engedélyezési, helyenként kivitelezési indítása előtti állapotban vannak. Az Északi vasúti híd–Pilisvörösvár szakasz Pilisvörösvárt érintő területein a közművek kiváltásai tervezési, illetve engedélyezési





• Sokan hitetlenkedve fogadták a környéken az ürömi körforgalom megépítéséről szóló terveket. Egyelőre a szkeptikusoknak van igazuk, úgy tudjuk, hogy a NIF még nem rendelte meg a kivitelezését. Lesz körforgalom, legalább ideiglenesen? Ha igen, jelenlegi állás szerint mikorra várható?

A körforgalom kivitelezési munkálatait a projekt közreműködő szervezete, a KIKSZ fogja jóváhagyni. Engedélyezést követően a beruházás I. üteme a vasúti munkák keretében elkészülhet.

• A Solymárt érintő munkálatok mikor kezdődnek? És mi lesz ennek az első lépése?

A munkák már megkezdődtek a vasúti felépítmény bontásával az állomás területén és a nyílt vonalon Ezt követően a vasútvonal melletti állomási területen és a szennyvíztelep mentén a kivitelező támfalakat fog építeni. Az állomási támfal érinteni fogja a jelenlegi 11106 sz. közút forgalmát (ez a solymári Vasút utca), ezért ott várható kisebb-nagyobb forgalomkorlátozás is.

SÁ



A POLGÁRMESTERI HIVATAL KÖZLEMÉNYEI

Tájékoztató az elektronikusan kitölthető iparüzési adóbevallási nyomtatványról

Ezúton hívom fel Tisztelt Vállalkozóink figyelmét, hogy városunk honlapján 2012. évre vonatkozó iparüzési adóbevallási nyomtatvány elektronikusan kitölthető formában is elérhető. A bevallást az önkormányzat adócsoportjához 2013. május 31-ig kell benyújtani.

Az adóbevallás elektronikus kitöltése során a program ellenőrzi, hogy minden kötelező mező kitöltésre került illetve segít az adó pontos kiszámításában és a logikai hibák elkerülésében.

Az elektronikus iparüzési adóbevallási nyomtatvány a www.pilisvorosvar.hu weboldal Vállalkozó vagyok / Nyomtatványok menüpont alatt érhető el.

Az iparüzési adót az alábbi, Magyarországi Volksbank Zrt.-nél vezetett számlaszámra 2013.05.31-ig kell megfizetni:

**Ipárüzési adó beszédési számla:
14100024-11787949-30000001**

Kérem, hogy éljenek az elektronikus kitöltési lehetőséggel, annak érdekében, hogy bevallásaikat helyesen és teljességgel kitöltve adják le.

Az iparüzési adó mértéke változatlanul: 1,55 %

Dr. Krupp Zsuzsanna jegyző

Iparüzési adó Bevallási és befizetési határidő

Az iparüzési adó bevallásával és befizetésével kapcsolatban tájékoztatom Önöket, hogy a bevallás benyújtásának és megfizetésének határideje:

2013. május 31.

2012. adóévet érintő iparüzési adóbevallást az önkormányzat adócsoportjához kell benyújtani, és az adót az alábbi számlaszámra kell megfizetni:

**Ipárüzési adó számla:
14100024-11787949-30000001**

A bevallások feldolgozása során a bevalláson szereplő 2013. szeptemberében és 2014. márciusában esedékes adóelőleg is megállapításra kerül.

Kérjük, hogy bevallási és fizetési kötelezettségüknek 2013.05.31-ig tegyenek eleget, ellenkező esetben mulasztási bírságot illetve pótlékot számolunk fel.

A bevallási nyomtatvány a www.pilisvorosvar.hu weboldal Vállalkozó vagyok/Nyomtatványok menüpont alatt tölthető vagy elektronikusan kitölthető.

Ipárüzési adó mértéke: 1,55%

Dr. Krupp Zsuzsanna jegyző

Tájékoztató állampolgársági és anyakönyvi változásokról

Tájékoztatom a Tisztelt Lakosságot, hogy a magyar állampolgárságról szóló 1993. évi LV. törvény (Apt.) 2013. március 1-jén módosult, így az állampolgárság megszerzésére irányuló nyilatkozatot és kérelmet, továbbá az állampolgárságról lemondó nyilatkozatot, valamint az állampolgársági bizonyítvány kiadása iránti kérelmet a fenti időponttól

- a fővárosi és megyei kormányhivatal járási hivatalához
- a fővárosi és megyei kormányhivatal integrált ügyfélszolgálati irodájához
- a magyar konzuli tisztviselőhöz, illetve
- az állampolgársági ügyekben eljáró szervhez lehet benyújtani.

2013. március 1-től a Polgármesteri Hivatal anyakönyvvezetője az állampolgársági kérelmet nem veheti át ugyan, de a kérelmező továbbra is dönthet abban, hogy az állampolgársági esküt, illetve fogadalmat mely településen kívánja letenni.

További változások:

Ha magyar állampolgár külföldön kíván házasságot kötni, házassági tanúsítvány 2013. márciustól nem kerül kiállításra.

A Külügyminisztériumon, illetve a magyar külképviseleti hatóságokon keresztül az illetékes külföldi hatóságok e tényről januárban tájékoztatást kaptak.

Amennyiben a tervezett külföldi házasságkötés helye szerinti anyakönyvvezető azt kéri, az illetékes magyar konzuli tisztviselő e tényről igazolást adhat ki.

A polgárok személyi adatainak és lakcímének nyil-

vántartásából családi állapot igazolás kérhető, amennyiben azt a házasságkötés tervezett helye szerinti hatóság kéri.

Arról, hogy egy külföldi házasságkötéshez milyen okiratokat kérnek, milyen fordítást fogadnak el, milyen felülhitelesítést igényelnek, a tervezett házasságkötés helye szerint illetékes külföldi anyakönyvvezető tud felvilágosítást adni.

Hazai anyakönyvvezéssel kapcsolatos változások:

Magyar állampolgár bármelyik anyakönyvvezetőnél előterjeszheti a hazai anyakönyvvezés iránti kérelmet. A külföldön élő magyar állampolgár bármely hivatásos konzuli tisztviselőnél is előterjeszheti a hazai anyakönyvvezés iránti kérelmet. A magyar állampolgár külföldön bekövetkezett halálesetének hazai anyakönyvezése iránti kérelmet a hivatásos konzuli tisztviselőnél postai úton is elő lehet terjeszteni.

Bizonyos esetekben a születés hazai anyakönyvvezése összevonható a – polgárok személyi adatainak és lakcímének – nyilvántartásba vételi eljárással. A külföldön született magyar állampolgárt a születés hazai anyakönyvezésével egyidejűleg a hazai anyakönyvezésre kijelölt szerv veszi nyilvántartásba, és e szerv gondoskodik a lakcímgizolvány kiállításáról is, így automatikusan történik meg a polgár felvétele a személyiadat- és lakcímnnyilvántartásba, szükségte-lenné téve az eddig szükséges külön eljárást.

*Lakatosné Halmeschlágér Margit anyakönyvvezető
Pilisvörösvári Polgármesteri Hivatal*



• Miben változott tavaly óta az építéshatóság munkája?

Január elsejével az I. fokú építéshatósági ügyek a településektől a járási hivatal székhelye szerinti jegyzőhöz kerültek. Így mostantól Pilisvörösvár város jegyzője jár el a járás mind a 9 településének építéshatósági ügyeiben.

• Ön lett az építéshatósági osztály vezetője, röviden bemutatkozna az olvasóknak?

A Budapesti Műszaki és Gazdaságtudományi Egyetemen végeztem, okleveles építészmérnök vagyok, itt Pilisvörösváron 4 éve kezdtem el dolgozni az építéshatóságon. A munkahelyi feladataimhoz kapcsolódóan szakmérnöki képzésben veszek részt, most fogom megszerezni a főépítész-szakmérnöki másoddiplomat.

• Úgy tudom, az osztály a településektől vette át az ügyintézőket, ugye?

Igen, szempont volt, hogy gördülékenyen tudjuk az új rendszerben folytatni a munkát, így minden településről vettünk át munkatársat. 12-en vagyunk. A feladatok módosultak, változtak, összességében jelenleg kevesebb ügyintéző végzi a munkát, mint korábban. A települések ügyeit nagyjából azok az ügyintézők intézik, akik eddig, illetve néhányan többletfeladatot is kaptak.

• A környező településekről ezentúl mindenkinek ide kell járni ügyet intézni?

Nem teljesen. Egyrészt az építéshatóság munkáját az 5000 főnél nagyobb lakosság-számú településeken Szolgáltatási Pontok segítik. Ilyen Szolgáltatási Pont működik Solymáron, Piliscsabán és Ürömon a polgármesteri hivatalban. Az ügyfelek itt is

Építéshatósági Osztály

Tel.: 06-26/530-104, 06-26/530-103,
06-26/331-712 Fax: 06-26-/530-278

Ügyfélfogadás (mint a Polgármesteri Hivatalban): hétfőn 13.00-18.00, szerdán 8.00-12.00 és 13.00-17.00

Január elsejétől új rendszerben működik az építéshatóság. Az ügyintézés új helyen folyik: a Puskin u. 8. sz. alatt – ez a vörösváriak számára nem jelent nagy különbséget az eddigiekhez képest, vannak viszont olyan változások, amelyekről érdemes tudni. Ezekről az építéshatósági osztály vezetőjét, Szondi Zsuzsannát kérdeztük.

HA MÁR EGYSZER ÉPÍTKEZIK...

kérhetnek az eljárás rendjével kapcsolatos általános tájékoztatást és nyújthatnak be kérelmeket. Az építési jogaikkal kapcsolatos tájékoztatást azonban csak az építéshatóság tud adni. Másrészt lehetővé vált az elektro-



nikus ügyintézés. Ez az ÉTDR (Építésügyi hatósági engedélyezési eljárásokat Támogató elektronikus Dokumentációs Rendszer) felületén történik. Az etdr.gov.hu internetes oldalon érhető el, ügyfélkapus jelszóval lehet belépni és ügyet intézni. Az újonnan induló eljárások itt megjelennek, és ezen keresztül lehet betekinteni az iratokba.

• Papíralapon akkor már nem is lehet kérelmet benyújtani?

A kérelmek benyújthatók papíron is, de a mellékleteit képező dokumentumok – tehát a tervek, igazolások – csak elektronikus adathordozón, elektronikusan. Ez vonatkozik az építési, bontási, fennmaradási és használatbavételi engedélyekre, az engedély hatályának meghosszabbítása ügyében beadott kérelemre és a használatbavételi tudomásulvételi eljárásokra. Az egyéb eljárások továbbra is papír alapon intézhetők.

• Említette, hogy van egy másik fontos változás is, amiről érdemes tudni.

Igen, fontos tudni, hogy idén már nem mindenki minősül automatikusan ügyfélnek egy ügyben, aki eddig annak számított. Továbbra is külön vizsgálat nélkül ügyfélnek minősül az építető és a tulajdonos. De a többi érintett (például a szomszéd) csak az eljárás megindulásakor kap értesítést az eljárásról. Ha ekkor nem jelentkezik be ügyfélként, akkor a továbbiakban nem értesül az építkezéssel kapcsolatos döntésekről, és a fellebbezési jogát is elveszti

• Tehát ha kapunk egy levelet, hogy a szomszédunkban engedélyezési eljárás indul, mit kell tennünk?

Ha szeretnénk értesülni a továbbiakról,

akkor 8 napon belül nyilatkozatot kell tennünk erről. Azt is meg kell jelölni, hogy milyen módon szeretnénk, ha értesítenének: postai, elektronikus úton, ügyfélkapun keresztül stb.

• Van-e még olyan tudnivaló, amit kiemelné?

Az építetők gyakran nem veszik figyelembe az országos előírásoktól eltérő helyi szabályokat. Vannak olyan építmények, amelyek az országos előírás szerint építési engedély nélkül is építhetők, például a lábon álló kerti tető, szaletli (20 m²-ig), de létesítésénél a helyi előírások az irányadók. Hiába nem kell engedély hozzá, akkor is csak a helyi szabályok szerint (például csak az építési helyen belül) lehet elhelyezni. Tehát figyelembe kell venni az előkert, oldalkert és hátsókert előírt nagyságát, a telekhatártól mért távolságokat, a beépítési százalékot stb.

• Vagyis ha rossz helyre épül, egy esetleges ellenőrzés bírságot von maga után?

Alapvetően nem bírságról van szó. Bírságot akkor szabunk ki, ha valami engedély nélkül vagy engedélytől eltérően épült, de a vonatkozó szabályoknak megfelel. Ha szabálytalan egy építmény, akkor azt szabályossá kell tenni, vagy le kell bontani.

• Ilyen nagy a szigor?

Mi feltétlenül ragaszkodunk a jogszabályi előírásokhoz, nem fordul elő olyan, hogy kivételt teszünk vagy elnézzük a szabálytalanságot, csak akkor mentesül az ügyfél a szabályosság tételi kötelezettség alól, ha a hatóság intézkedési határideje a jogszabályban foglaltak szerint letelt.

• Akkor érdemes pontosan tájékozódni az előírások felől. Ezt hogyan lehet megtenni?

Ügyfélfogadási időben személyesen, konkrét ügyekben adunk tájékoztatást, illetve ügyfélfogadási időn kívül telefonon is szívesen segítünk. A munkánkat érintő jogszabályokról a városi honlapon adunk részletes tájékoztatást, illetve az országos előírásokat az e-epites.hu portálon lehet megtekinteni.

Sólyom Ágnes

A kitelepítéssel kapcsolatos cikksorozatunk most következő részeként egy piliscsabai kitelepített feleségét kérdeztük meg. *Theresia Gabeli* 1964-ben került Öhringenbe, ott ismerte meg férjét, akit 1946 tavaszán, három éves korában telepítettek ki édesanyjával és az egy évvel idősebb bátyjával együtt.

AZT HITTEK, EGYSZER MÉG HAZAMEHETNEK



Közvetlen tapasztalatom nincsen a kitelepítésről, de Öhringenben közel ezer kitelepített voltam kapcsolatban, akik közül nagyon sokan megosztották velem a történetüket.

Anyósom is rengeteget mesélt. Ő piliscsabai volt, férje szentiváni, de a háborúban eltűnt, a Vöröskeresztől levelet is kaptak, melyben a halálhíret közölték. Így szüleivel és fiaival együtt tették fel a marhavagonokból álló vonatra Piliscsabán.

Érkezés Öhringenbe

Öhringenben leakasztottak egy vagon, benne a 800 piliscsabaival. A többieket Stuttgart környékére vitték. Mikor kiszálltak, egy pár csendőr vitte a családokat olyan nagyobb házakba, jobb módúakhoz, ahol volt több szoba, és utasították őket, hogy fogadják be ezt a családot. Az ottaniak nem mertek nemet mondani, akkor ott is félt mindenki, de minden mérgüket a családon vezették le. Azért nem mindenki bánt velük rosszul. Anyósomé az öhringeni grófnőhöz kerültek a padlásszobába, ő nagyon rendes volt velük. De tudok olyan sokgyerekes családról, akiket betettek egy gyerektelen házba, ahol nagyon rossz dolguk volt. „Ungarische Zigeuner” – ezt mondták rájuk, nem érdekelte őket, hogy a svábok is németajkúak.

Nincs visszaút

Anyósomé az állomásnál laktak, így láthatta is, ahogy minden vasárnap délelőtt a szentiváni, solymári, csabai férfiak mind összejöttek, beszélgettek, miközben az asszonyok otthon főztek. Arra az üzenetre vártak ott jó három évig, 1950-ig, hogy mikor mehetnek haza. Ők nem tudták, hogy végleg maradniuk kell. Azt hitték, ha elmúlt a háború, hazamehetnek.

Amikor megtudták az ottani Landratsamtól, hogy nincs visszaút, mindegyik elkezdett építkezni. Szociális segílyt kaptak

a német államtól, abból vettek telket. A legtöbbjük iparos volt, kőműves, asztalos, ács, és összefogtak, segítettek egymást. Amikor az egyik házat felépítették, akkor mentek a másikét építeni.

„Csak mentünk volna ki mi is”

A '60-as években kezdtek hazajárni Csabára és Szentivánra a kitelepítettek. Látták az otthoniak, milyen szép ruhában vannak, láttak képeket, milyen szép házuk van. Mondták is, hogy „csak mentünk volna ki mi is!”

De ennek a másik oldalát láttam én, amikor kiutaztam. Hosszú ideig kegyetlen dolguk volt. Annyira éheztek, hogy anyósom gyökereket járt szedni. Amiről tudta, hogy nem mérgező, abból főzött ételt. Jegyre kaptak lisztet meg cukrot, abból tudott karácsony előtt sütni egy keveset.

A szomszédban volt egy pék, aki ha elégetett egy zsemlet, vagy nem volt szép formájú a lúgos perccel, mindig adott belőle a fiúknak. Jól emlékezett anyósom az első karácsonyra. A pékség ablakában volt egy szép mézeskalács ház dekorációnak, a fiúk – akik akkor 4-5 évesek voltak, és olyan egyformán voltak öltözve, hogy sokan ikernek hitték őket –, állandóan ott lábatlankodtak, és nézték a mézeskalács házat, orrukot a kirakathoz nyomva. Mikor aztán véget értek az ünnepek, a pék kivette az ablakból a házat, és nekik adta. Jó ember volt ez az odaválási német pék!

A „haza” itt maradt

A kezdeti szegénység csak az egyik dolog. A másik, ami évtizedekig elkísérte a kite-



lepítetteket, az a honvágy volt. Akik 8-10 évesen kimentek, megszokták, de akik huszonévesen, vagy még idősebben, azok halálukig csak hazavágytak, hiába építettek szép házat maguknak.

Amikor csak összejöttek, Piliscsabáról beszéltek, engem is sokat kérdeztek, hiszen én gyakran mentem haza a gyerekeimmel a szüleimhez. Mosodám volt, sokan jöttek oda mángoroltatni, és kérdezték, mikor mész „haaam”, még 40 év után is ezt a szót mondták.

De akinek csak volt rá lehetősége, hazajárt. Egy most már vidámnak tűnő történet az első hazajövetelről, alig fél évvel a kitelepítés után: 1946-ban, karácsony táján történt, a front után. Csabán egy páran disznót vágtak, és három parasztszoknyás öregasszony erdőn-réten keresztül, hol gyalog, hol autóstoppal, lovaskocsival

F E L H Í V Á S

Aki ismer olyan egyént, akinek közvetlen tapasztalata van a kitelepítésről, vagy fotói a kitelepítés utáni életről, kérjük, keresse meg szerkesztőségünket!

hazajött szalonnáért, majd mentek vissza Öhringenbe. Vagy később például vittek ki magukkal csabai szőlőt, és itt csináltak bort.

Anyósom nagynénjének a hozzám intézett kérése is mutatja, hogy mennyire nem tudták megszokni odakint: „Teri, nem kívánok semmi mást, csak a síromra hozz egy kis csabai földet!”

Lejegyezte: Komáromi-Bauknecht Hajnalka

A POLGÁRMESTERI HIVATAL KÖZLEMÉNYE

Igazgatási szünet a Pilisvörösvári Polgármesteri Hivatalban

Ezúton tájékoztatom Pilisvörösvár Város Polgárait és minden Kedves Ügyfelünket, hogy Pilisvörösvár Város Önkormányzat Képviselő-testülete a közszolgálati tisztviselőkről szóló 2011. évi CXCV. törvény 232. § (3) bekezdésében kapott felhatalmazás alapján illetve a Képviselő –testület 77/2013 (III.28.) Kt sz. határozatában foglaltak szerint a Pilisvörösvári Polgármesteri Hivatal 2013. évi munkarendjében **2013. augusztus 12-től - 2013. augusztus 16-ig** terjedő időszakra illetve **2013. december 23.** napjára és **2014. január 2-től 2014. január 3-ig** igazgatási szünetet rendelt el. Az igazgatási szünet bevezetésére az éves szabadságok kiadása és költséghatékony működés érdekében volt szükség.

Az igazgatási szünet alatt a Pilisvörösvári Polgármesteri Hivatal zárva tart, az anyakönyvi ügyeletet biztosítjuk.

Pilisvörösvár, 2013. április 4.

Dr. Krupp Zsuzsanna jegyző

Április 12-én rendhagyó kiállítás nyílt a Művészetek Házában. Képzőművészeti alkotások helyett most az Ócsai Tájház látogatott el Vörösvárra, hogy egy kicsit bemutatkozzanak az ittenieknek, és megosszák tapasztalataikat a Művészetek Háza dolgozóival. Ugyanis egy testületi döntés értelmében a vörösvári tájház és a Fő utca 104-ben tervezett tájmúzeum üzemeltetése a Művészetek Háza feladata lesz.

AZ ÓCSAI TÁJHÁZ A MŰVÉSZETEK HÁZÁBAN

Egy rövid dél-alföldi táncbemutató után Balasi Anikó, a Művészetek Háza igazgatója köszöntötte a nagy számban megjelent érdeklődőket. Beszélt többek között arról, hogy a számos közösségi rendezvénynek otthont adó épület hamarosan egy új feladatkörrel bővül.



„Mára már sokak számára köztudott, hogy a közelmúltban Pilisvörösvár Város Önkormányzata a Művészetek Házát egy

megtisztelő új feladattal bízta meg, melynek nagy gonddal és odaadással próbálunk megfelelni. Ez a feladat a pilisvörösvári tájház, falumúzeum működtetése. Éppen ezért a mai kiállítás azért is fontos számunkra, mert nagy kíváncsisággal figyeljük a „nagyokat”, azokat a településeket és azokat a tájházakat, amelyek országos viszonylatban is példaértékűek [...] Magam részéről úgy gondolom, hogy a hagyományörzés az egyes ember számára olyan, mint egy folyómeder: keretet ad, irányt mutat és biztonságot nyújt mindannyiunk számára.”

Ez volt tehát az egyik ok, amiért az Ócsai Tájház Vörösvárra látogatott, és van még egy kapcsolódási pont a két település között: mindkettő a Duna-Ipoly Nemzeti Park fennhatósága alá tartozik. Így aztán nem véletlen az sem, hogy a kiállítást Menráth Réka, a Nemzeti Park igazgatóságának munkatársa nyitotta meg.

„Óriási örömmre szolgál, hogy én nyithatom meg ezt a kiállítást, két oknál fogva is. Először is azért, mert most már 5 éve én is Pilisvörösvár lakosa vagyok, és nagyon nagy örömmel veszem azt, hogy a Művészetek Háza ennyi fantasztikus ki-



tunk az is, hogy a néphagyományokat, a kulturális örökségeket is megóvjuk, és biztosítsuk fennmaradásukat.”

Ócsáról kisebb küldöttség érkezett a kiállítás megnyitójára. Nem is akárhogyan, hanem népviseletben. A viseletük jellegzetességeit Magyar Ilona mutatta be a megjelenteknek, aki testvérel, Magyar

Ócsa a Duna-Tisza közén fekszik, a Duna-Tisza közti homokhátság és az ős Duna egykori medrében visszamaradt, úgynevezett turjánok határán. A fővárostól mindössze 27 km-re található, déli irányban. Öt porta épületegyüttesének összefoglaló neve a Tájház. A Tájházban és az udvarán lévő istállóban kapott helyet a néprajzi gyűjtemény. A szomszédos telken egy két-helyiséges zsellérház áll, ez a Melegedő. Az Ágasház nevét a jól látható, a falon kívül futó ágasfárról kapta, ami a szelemengerendát tartja. Ez a három épület egyedi védelem alatt áll. Rése még az épületegyüttesnek a Duna-Ipoly Nemzeti Park Igazgatóság irodája, és 2002-ben adták át a Turján házat, mely egy minden igényt kielégítő oktatóház.



állítását és programot kínál a lakosságnak. A másik pedig az, hogy a Duna-Ipoly Nemzeti Park Igazgatóság hét bemutatóhelye közül az Ócsai Tájház az egyik szívem csücske. [...] Mi nemcsak a természeti értékeket védjük, hanem felada-

Máriával együtt hozta létre az ócsai népviseleti gyűjteményt. Ócsán a népviseleteket babákon mutatja be a kiállítás, ezek közül most Vörösváron is láthattunk néhányat. A rendezvény nem ért véget a megnyitóval, hanem a színházteremben táncszízzal folytatódott.

Tapasztalatok, tanulságok és a falumúzeum

A kiállítással kapcsolatos tapasztalatokról Balasi Anikót, a Művészetek Háza igazgatóját kérdeztük.

- Tudtatok-e valamilyen tanulságot levonni az Ócsai Tájház kiállításából, szerveztetek-e olyan tapasztalatot, ami a munkátokat segíti majd ezen a téren?

Az Ócsai Tájház működésébe való igazi betekintést és szakmai tapasztalatot az adta, hogy a kiállítási anyag el-, illetve viszszaállításánál személyesen is több időt töltöttem az ócsai öt porta épületegyüttesében és környezetében. A legnagyobb tanulság és egyben élmény számomra az volt, hogy Ócsán a hagyományörzés és a természeti környezet védelme nemcsak ünnepi alkalmakkor, beszédekben, ünnepi pátoszban jelenik meg, hanem ott van a hétköznapokban, a levegőben. Ezt az érzést kell elérnünk nekünk is itt, Pilisvörösváron. A cél nem teljesíthető néhány hét vagy hónap alatt, hosszú évek munkája lesz. Optimis-



ta vagyok, mert az elmúlt évek során azt tapasztaltam, hogy a Német Nemzetiségi Önkormányzat tagjai és a Hagyományörző Egyesület számára a hagyományörzés valódi szívügy. Persze nem elég a szívügy, szakértelem is szükséges a sikerhez, ezért is örülök, hogy a képviselőtestület lehetővé teszi számomra, hogy heti 20 órában egy új munkatársat vegyek fel.

• **Lehet-e már valami konkrétumot tudni a vörösvári tájmúzeumról?**

Jelenleg az új munkatárs felvételéhez szükséges pályázati eljárás folyik. Tehát konkrét lépéseket még nem tettünk, viszont nagy figyelmet fordítok arra, hogy egy aktív falumúzeum megfelelő működtetésének tárgyában minél tájékozottabb legyek. Annait elárulhatok, hogy először az idei Vörösvári Napokon, augusztus 16-án a megnyitó ünnepségen, valamint augusztus 17-én, szombaton „nyitjuk meg” a Művészetek Házára bízott új feladat ablakait. Fontos beszélmem arról is, hogy hosszú távon igazi sikereket csak megfelelő finanszírozási háttérrel lehet elérni, ezért a jövőben keresni fogjuk a pályázati lehetőségeket is.

Palkovics Mária

VÖRÖSVÁR NÉPI ÉPÍTÉSZETI EMLÉKEI SVÁB PARASZTI PORTÁK

Mint ismeretes, I. Lipót császár 1689-ben rendelettel szólította fel az országot a közel 150 éves török uralom után elnéptelenedett települések betelepítésére. Vörösvár akkori földesura, gróf Csáky László földművelő családokat telepített be délnémet területekről. Az első telepések 1692-ben érkeztek Vörösvárra. Hozták magukkal kultúrájukat, építési szokásaikat. Templomot, kápolnát, lakóházat és gazdasági épületeket építettek maguknak. Településeik kialakítása során beilleszkedtek a Kárpát-medencében elterjedt, a táj, a domborzat, az időjárás által meghatározott települési formákba. Lakóházaik a magyar parasztház tájegységre jellemző típusaiba betagozódtak. Az épület részeinek elnevezése azonban mai napig élnek német nevükön.



A pilisvörösvári sváb paraszti lakóházak általában keskeny, hosszúkás telkekre épültek, legtöbbször a mezsgyehatárra. A házak hármastagolásúak voltak. Elöl a tisztaszoba (fajrada stub), középen a konyha (khuchl) és leghátul a kamra (khamr). Innen létrán (lojdr) lehetett a padlásra (poda) jutni.

A ház tornáca (gang) keskeny, ezek több változatban épültek. A régebbi és egyszerűbb házak esetében a tetőgerendák alátámasztásához nem használtak tartóoszlopot. Később téglából építettek pilléreket a tornácra. A tornác utcafronti végét sokszor boltív zárta.

Közvetlenül a tornác mellett nyílt a kapu, és ezzel egy magasságban a kerítés. A kapu és a kerítésoszlopok téglából vagy fából épültek, a kerítés régebben fenyőlécből, a 20. században néha kovácsoltvasból készült.

Az épületbe az udvar (hof) felől a konyhába dupla ajtón (tir) léphettünk be. A külső szárny általában tele ajtó volt, mely kifelé nyílt. A belső felül kétésztású üvegezett, és befelé nyílt. Az ajtó felett világítóablak volt. Az ajtó mellé a szobák megvilágítása

céljából 80/120 cm vagy 90/150 cm arányú, kétszárnyú ablakokat helyeztek el. A 20. század első évtizedeiben még a külső szárnyak kifelé, míg a belsők befelé nyíltak. Sok régi ház ablakait kicserélték nagyobbra, de akad még eredeti ablakkal is. Dicséretes az asztalos keze munkája, aki ezeket az egyszerű, de szép ablakokat, ajtókat készítette annak idején.

A konyhából nyílt a tisztaszoba, melynek egy vagy két ablaka (fensta) az utcára nézett, de volt, amikor az udvar felé is. A tisztaszoba és a konyha közös válaszfalában volt a kéménykürtő (rofang), melybe mindkét helyiségből kályhacső csatlakozott. A helyiségek padlózata általában döngölt agyag (laam), melyet a helyi agyagbányából hoztak.

A konyha mögött volt a kamra. Ide a tornácra külön ajtón lehetett bejutni. Itt tárolták az élelmiszert, a szerszámokat, valamint egyéb használati tárgyakat. A mennyezet fenyőgerendás, fenyőpadlós vagy vakolt, fehérre meszelt volt. A padlást törekes agyag tapasztás borította.

A mellékhelyiségeket a kamrával folytatólagosan a házhoz illesztve építették: a nyári konyhát (somrkhuchl), istállókat, ólakat (saustal, hearstal) és az illemhelyet (heesl). Majdnem minden háznál megtalálható volt a pince (kheld). Itt tárolták a szőlőből (weepn) készült bort, valamint a gyümölcsből főzött pálinkát (snaps).

Fontos létesítménye az udvarnak a kút (pruna), amit a konyhaajtóval szemben ástak. Ez általában láncos kerek kút volt. De ástak kutakat az utcára is, ennek nyomait megtaláljuk a Rózsa utcában, a Szt. Flórián téren, az Akácfa utcában.



A kertet a szomszédoktól sövénykerítés (can) választotta el. Minden portán volt a kertben szőlő, barack- és szilvafa. A kis konyhakertben megtermelték a zöldségfélét.

A házak homlokzata (kivü), díszítő elemei visszafogottak voltak. A nyeregvetős házakat cseréppel fedték. Az utcafronton alkalmazták a sárga színt, fehér, széles, vakolattagozattal is kiemelt keret szegélylyel. Ezzel hangsúlyozták a ház kontúrját. Ritkán az ablakok köré is vakolt keretet készítettek. A homlokzaton szerepelt a tulajdonos monogramja és a ház építésének dátuma. E felett a padlás szellőztető ablaka (kukedli). Néhány házon ma is megtaláljuk ezeket a díszítéseket.

A tornác fehérre volt meszelve. Az ajtókat, ablakokat sötétzöldre festették. De zöld volt a kerítés, a kapu, sőt a kút faborítása is.

A meszelés (weesln) fontos tevékenységnek számított a faluban. Évente legalább egyszer, a búcsú előtt ki kellett javítani a vakolatot, az épületet körbe kellett meszeln.

A fő utca mentén üzlethelyiséggel kialakított iparos-kereskedő házak esetében jellegzetes az épület sarkára épített bejárati ajtó.

Sok régi értékes épület korábban odaveszett, köveit széthordták, illetve megrongálódtak. De összefogással nagyon sok mindent megmenthetnénk az utókor számára.



Egyre több ház tulajdonosa kezdett felújítási munkába. Régi, sváb paraszti porták újulnak meg. Néhány lelkes ember értékmentő áldozatos munkája nyomán válnak ismét lakhatóvá ezek az épületek úgy, hogy közben külső homlokzatukat nem változtatják meg. Egyre több ember ébred rá, hogy a múlt emlékeinek megtartó erejük van. Az udvaron a kút és a pince is megmarad érintetlenül. Több helyen a telek hátsó részén, a mellékhelyiségek helyén elkészül az új épület, de a régi elől megmarad. Sok helyen azonban átépítik, beépítik a tornácot.

A település fejlesztési terveinél kellene nagyobb körültekintés ez irányban. Javasolnám ezen épületeket számba venni, dokumentálni és esetleg védetté nyilvánítani. El kellene gondolkodnunk azon, hogyan lehetne ösztönözni honfitársainkat, és ezeket a szép, régi épületeket eredeti szépségükben visszaállítani a kerttel, a kúttal és a kerítéssel.

Kedves színfoltjai lehetnének városunknak a vörösvári, sváb paraszti építészet emlékei.

Nyágyai László



DER BRUNNEN

Das Wasser war nicht nur für die Menschen, sondern auch für die Tierhaltung sehr wichtig. Die Werischwarer haben ihr Trinkwasser aus ihren Brunnen (Pruna) oder aus Quellen bezogen. Früher gab es beinahe in jedem Haus einen Brunnen. Darüber hinaus standen auch in vielen Straßen öffentliche Brunnen, das heißt so genannte „Gemeinbrunnen“.

Die Brunnen der einzelnen Haushalte waren einfache Ziehbrunnen. Wenn man selbst kein Geld für das Graben eines Brunnens hatte, bildeten mehrere Familien eine Brunnengenossenschaft: Man hat entweder das zur Errichtung eines Brunnens nötige Geld zusammengetan oder die Männer der Familien haben selber einen Brunnen gegraben. Der aus diesem Geld bzw. mit gemeinsamer Arbeit errichtete Brunnen wurde von den Familien genutzt, die am Bau des Brunnens beteiligt waren. Diese gemeinschaftlichen Brunnen standen daher oft an der Grenze von zwei Gärten.

Das Brunnenwasser hat man zum Trinken, Kochen, Waschen und Spülen benutzt. Es handelte sich aber sehr oft um hartes Wasser, deswegen holte man zur Zubereitung von bestimmten Speisen wie zum Beispiel zur Zubereitung der Bohnensuppe (Fisuinsupn) Wasser aus einer nahe gele-

gen Quelle (Prindlwosa). Wo das Brunnenwasser sehr kalkig war, hat man es höchstens zum Blumengießen gebraucht.

Die Brunnen waren unterschiedlich tief: manche reichten 4, andere sogar 19 Meter in die Erde hinein. Das Graben erfolgte von Schritt zu Schritt von oben nach unten. Wenn man bei etwa 2 Meter angekommen ist, nahm man eine Betonröhre von ca. 1 Meter Durchmesser. Dieses Betonrohr wurde in die Grube gestellt, damit der Erddruck den Menschen, der den Brunnen gräbt, nicht in Gefahr bringt. Unter diesem Betonring grub man weiter und nach jedem gegrabenen Meter setzte man ein neues Betonrohr oben drauf und ließ die Betonrohre langsam absinken. Auf diese Weise war man während des Grabens vor Verschüttung geschützt. Nachdem

man auf Wasser gestoßen war, ging man noch etwa einen Meter tiefer, damit sich der Brunnen schneller mit Wasser füllen konnte. Als es noch keine Betonringe gab, wurde der Brunnenkörper mit Ziegeln, Holz oder Naturstein vertafelt.

Den Brunnen musste man vor dem Verdecken schützen: Der Brunnen wurde regelmäßig ausgeschöpft, weil manchmal Vögel oder Katzen reingefallen waren.

Kinder fühlen sich von Brunnen oft angezogen, weil sie in der Tiefe etwas Geheimnisvolles vermuten. Andererseits hat man als Kind auch Angst vor der Gefahr, die ein Sturz in den Brunnen bedeuten könnte. Diese Angst haben manchmal Eltern zur Disziplinierung ihrer Kinder genutzt, und wenn sich das Kind nicht gehorsam verhielt, ihm damit gedroht, dass der Brunnenmann aus dem Brunnen hinauf kommt und die bösen Kinder in die Tiefe mit sich reißt: „Ta Prunamandl khumt unt ea is fiachtealich!“ (Der Brunnenmann kommt und er ist fürchterlich!)

Aufgezeichnet durch die freundliche Unterstützung der Mitglieder des schwäbischen Stammtisches von Márta Müller



OPERAGÁLA

Mindkét helyszínen sok érdeklődő részvételével és nagy sikerrel zajlott le az operagála, ami a Pilisvörösvári és Pilisszentiváni Német Nemzetiségi Kórusok, valamint az „A tempo” Koncertfúvós Zenekar koprodukciójában jött létre.

Április 14-én, vasárnap Vörösváron a zeneiskola nagyterme zsúfolásig megtelt, annyira, hogy többen kiszorultak, és az előtérbe helyezett székeken hallgatták végig a koncertet. Különlegessége volt az előadásnak, hogy az ismert operarészletek nem szimfonikus, hanem fúvószenekari kísérettel csendültek fel. Az egyesített kórust és a zenekart Hoós Sándor és Schwartz József felváltva vezényelte, a kórusműveket Neubrandt Ferenc, Neubrandt Ferencné és Gátas Erzsébet tanította be.



Egész nap TÖRTÉNETI JÁTÉKOK
TOMA ÉS CSAPATÁVAL!

Foglalkozások a NOE pilisvörösvári csoportjával
a Gradus Egyesület fejlesztő csapatával
a „Pilis Anyukák” klubjával

Bemutatkozik a piliscsabai FÉBÉ Szociális és Rehabilitációs Szolgáltató Közhatalmi Kft.
A PECSÉTYÚJTÓ JÁTÉK NYEREMÉNYEINEK ÁTVÉTELE 11-18 óráig

Látni-hallani-csinálni valók, az egész családnak!

május 26.

Mozdulj a holnapéért! aerobik reggellel

10 órától táncbemutatók:
Német Nemzetiségi Táncsoprot-legkisebbek
Kolibri Se
Rainbow Team
Palánta Általános Iskola: Rumini-mesejáték
KörBeszintiszta-táncsoprot

12:30 Mini Schramli zenekar

13 órától táncbemutatók:
Angel Dance
KörBeszintiszta-táncsoprot
Holiday SE
Ligeti Cseperedő Óvoda óvodásai-Zrínyi utca

16 óra MINT A PINTY zenekar gyermekkoncertje
Rainbow Team

18 óra ALAPZAJ zenekar rock&blues
Vásárfia: fa és textiljáték, mesekönyv, kreatív játékok
Fagy, kürtöskalács, gulyásleves, finomságok...
Belépés díjtalán!

LAHMKRUAM helyörténeti park Petőfi utca

Támogatóink:

SIKARI PATIKA

JOB
JUHÁSZ ABLAK
GÓLYÁT GUMIKLINIKA
KRIVINGER ZÖLDÖGÉES

STÉHLI SZERVIZ
és Karmunkés
www.stehli.hu

PWR
SOUND & STAGE

Művészetek Háza
Eszé estén
helyszínen a
Művészetek Háza

Művészetek Háza

Első műsorszámként Verdi Oberto-nyitánya hangzott el, majd Händel Xerxes című operájából következett egy részlet. A továbbiakban Nicolai-, Gluck-, Orpheus-, Flotow-, Rossini-, Mozart-, Erkel- és Wagner-műveket hallgathattunk. Nagy sikere volt Fers Márta operaénekesnek, aki Mozart Don Giovanni-jából, Lehár A mosoly országa című operettjéből és Kacsóh Pongrác János vitézéből énekelt részleteket, természetesen zenekari kísérettel. Egy közismert darabbal, Verdi Nabuccójából a rabszolgák kórusával és vastappsal záródott a nagysikerű operagála.

(Rá egy hétre, április 21-én a pilisszentiváni iskola aulája adott helyet az operagálának. A szentiváni előadásról a PilisTV felvételt is készített.)

ÉLELMISZER-TÁR

NYITVA TARTÁS:
Hétfőtől Péntekig:
06:00-10:00 és 14:00-22:00
Szombat, Vasárnap
14:00-22:00

| | |
|-------------------------|----------|
| RETRO HAMBURGER | 350.- Ft |
| HAMBURGER | 330.- Ft |
| ÓRIÁS HAMBURGER | 420.- Ft |
| SAJTBURGER | 360.- Ft |
| ÓRIÁS SAJTBURGER | 450.- Ft |
| FRANCIA HOT-DOG | 220.- Ft |
| AMERIKAI HOT-DOG | 250.- Ft |
| ÓRIÁS AMERIKAI HOT-DOG | 310.- Ft |
| SZALÁMIS ZSÖMLE | 145.- Ft |
| SZALÁMIS STANGLI | 175.- Ft |
| SZALÁMIS STANGLI MAGVAS | 175.- Ft |
| SONKÁS ZSÖMLE | 140.- Ft |
| SONKÁS STANGLI | 170.- Ft |
| SONKÁS STANGLI MAGVAS | 170.- Ft |
| PÁRIZSIS ZSÖMLE | 100.- Ft |
| PÁRIZSIS STANGLI | 115.- Ft |
| PÁRIZSIS STANGLI MAGVAS | 115.- Ft |

TEJTERMEK, PÉKÁRU, ÚDÍTÓK

Pilisvörösvár, Vásár Tér 6.
(A régi Pözgaras mellett)

Május 1-jén mutatta be a Körúti Színház Csukás István Ágacska című mesedarabját a Művészetek Házában. A mintegy százfős közönségnek önfeledt perceket okozott az előadás: nemcsak a gyerekek felől hallatszott gurgulázó kacagás, a felnőtt nézők is láthatóan jól szórakoztak Ágacska, Dani Kacska, Berci Béka és a Pösze Egér történetén.

Az előadás előtt és után a Szebb Környezetünkért Egyesület, a Pilisvörösvári Mazsorett Egyesület, a Gradus Egyesület és a Nagycsaládosok Országos Egyesületének pilisvörösvári csoportja tartott kreatív foglalkozásokat az aulában a gyerekeknek.

ÁGACSKA

GYEREKSZÍNHÁZI PREMIER VÖRÖSVÁRON



„Ismeretlen tettesek ma hajnalban felgyújtották a Petőfi Sándor utca – Eperjesi utca találkozásánál a Pilisi Kulturális Örökségünk Védelméért Alapítvány által a napokban felállított és ma délután 5 órakor felavatandó, kvarchomokkőből készült Petőfi-szobrot.” Ez a hír fogadta a korán ébredőket május elsején reggel, majd a hír gyorsan elterjedt a városban.

MEGÉGETT, DE FELAVATTÁK A PETŐFI-SZOBROT

Az öt órakor kezdődő ünnepségre azonban már egy új lepellel letakart, nemzetiszín szalaggal átkötött szobor várta a Petőfi utca és az Eperjesi utca sarkára érkezőket, akik mind kíváncsiak voltak egy új köztéri szobor avatására.

Az ünnepség a Nosztalgia Dalkör színes összeállításával kezdődött, megzenésített Petőfi-versekkel, majd a Dalkör egyik tagja, Szedunka Mária szavalt egy verset, természetesen Petőfi Sándortól.



Gromon István polgármester beszédében megköszönte a szobrot a Pilisi Kulturális Örökségünk Védelméért Alapítvány elnökének, Molnár Sándornak, és természetesen beszélt a költőről is:

„Tudom, hogy már kortársai között is voltak, s az óta is mindig vannak emberek, akik Petőfit csapodár alaknak, mitugrász fajankónak, fűzfapoétának tartották, szájhősnek, aki fölöslegesen szaladgált a harc téren, s magának köszönhette balsorsát. A magam részéről azt gondolom, hogy ezen nagyképű és cinikus véleményekkel szemben Petőfi valóban az volt, akinek a nemzet döntő többsége tartja: az 1848-as forrada-

lom szellemi vezére, a szabadságharc hős katonája, az egyik legnagyobb magyar költő, nagy hazafi, aki önként áldozta életét nemzetéért.

És akinek példájára ma nagyon nagy szükségünk van. Hogy mennyire, azt mutatja a ma hajnali eset, amikor ismeretlen tettesek az avatásra előkészített, fehér lepellel beburkolt és nemzetiszín szalaggal átkötött szobrot felgyújtották. Ez a primitív, barbár tett figyelmeztessen mindnyájunkat arra, hogy a közgondolkodás, a közszellem javításán szüntelenül munkálkodnunk kell.”

Ezután a polgármester és Molnár Sándor közösen leplezték le a szobrot, Manhertz István alkotását. Így a szobor, melyet egy padláson talált régi minta alapján készített alkotója, immár megtisztítva a tűz nyomaitól, büszkén áll méltó helyén, a Petőfi és Eperjesi utca sarkán.

Az ünnepséget a Nosztalgia Dalkör dalcsokra zárta, majd megkezdődött a mulatság. Volt sör és zsíros kenyér, a Werischwarer Burschen pedig késő estig húzta a talpalávalót az utcabálozóknak.

Palkovics Mária



Manhertz István,
a szobor készítője



Molnár Sándor, a Pilisi Kulturális Örökségünk Védelméért Alapítvány elnöke

Május 1-jén hajnalban a Petőfi és az Eperjesi utca sarkán ismeretlen tettesek felgyújtották az avatásra váró Petőfi szobron a leplet. Ebben az időpontban sokan voltak az utcákon éjszaka, a fiatalok májusfákat állítottak. Aki információval rendelkezik az esetről, hívja a vörösvári rendőrőrsöt.





2001-ben rendezték meg az első sulimpiai játékokat a Schiller Gimnáziumban, azóta pedig már hagyománnyá vált a rendezvény, amelyben az iskola összes tanára és diákja örömmel, lelkesedéssel vesz részt. Egy napra mindannyian sportolókká, edzőkké válnak.

SULIMPIA NYOLCADSZOR

évfolyam ballagott, ahol nagyon-nagyon jó sportolóink voltak, többszörös országos bajnokok, megyei bajnokok. Ezután bemutatót tartottak a ritmikus gimnasztikázó lányaink, díszvendégünk volt Pilisvörösvár egyik büszkesége, Benkő Barbara kerékpáros olimpián és Storcz Botond háromszoros olimpiai bajnok kajakozó, aki jelenleg a kajak-kenu válogatott szövetségi kapitánya. 9 órától elindultak a versenyek, amelyek délután 2 óráig tartanak az iskola különböző helyszínein. Utána kerül sor a záróünnepélyre és az érme átadására, ahol 450 érmet osztunk majd ki iskolánk 540 tanulója között. Éremosztónk egy másik olimpiai és világbajnok, Gyurta Dániel úszó.

Leginkább egy jókedvű, felbolydult méhkasra hasonlít a Schiller Gimnázium, amikor május 2-án délelőtt belépek az iskola kapuján. A kapun és a folyosókon színes lufik lengedeznek, jelezve, hogy ez a mai nem egy átlagos nap. Nem is érződik, hogy hamarosan mind a tanárok, mind a végzős diákok számára megméretetés következik: az érettségi. Most mindenki felszabadultan sportol, és ez talán feszültségoldásnak sem utolsó program.

Az aulába lépve egyből szembetűnik a falon a nagy olimpia szimbóluma, az egymásba fonódó öt karika. „Igen, ez olyan, mint a nagy olimpia, csak kicsiben – mondja Engerth Csaba testnevelő tanár, az ese-

Mialatt beszélgetünk, zajlanak a sportesemények. A színházteremből hangos zene és kiabálás hallatszik ki. Épp zumba óra zajlik, melyen csak lányok vesznek részt. Helyesebben csak lányok táncolnak, a fiúk meg csak véletlen betévedtek, és ha már így alakult, hát nézelődnek kicsit. De nemcsak a nagyterem, az egész iskola a sportolás színterévé alakult. Az osztálytermekben például sakkverseny folyik, az aulában pingpongoznak. „Nagyon sok, kb. 25 sportágban versenyezhetnek ma a diákok,



mény főszervezője. – A megnyitó ünnepélyvel kezdtünk 8 órakor a színházteremben. Itt egyrészt köszöntöttük azokat a sportolóinkat, akik két napja elballagtak. Most egy olyan

szerepelnek labdajátékok, egyéni versenyszámok, csapat sportágak, különböző atlétikai versenyszámok – 100 méteres futás, iskolakör futás, távolugrás, súlylökés. Vannak ügyességi versenyszámok is, mint például a kerékpáros ügyességi verseny vagy a darts. A szellemi sportok kedvelőinek van sakk, olimpiatörténeti

és egészségügyi totó, a labdajátékok kedvelői kosárlabdában, kézilabdában, röplabdában, floorballban és labdarúgásban is összemérik tudásukat. Valamint az erős emberek is



összemérhetik az erejüket pl. fekvőnyomásban, súlylökésben, szkanderban, tehát igen széles a skála. A lányok hulahoppoznak, ugrókötelez-



nek, tollasoznak. Akik pedig nem szeretnek versenyezni, csak játszani, azok rendelkezésére egy kis mini vidámpark áll – mondja Engerth Csaba. – Ilyenkor az egész iskola ebben vesz részt: tanárok, diákok, technikai dolgozók, az egész iskola együtt mozog. A különböző szakéző kollégák segítenek bennünket a versenyek lebonyolításában, a tanárkollégák is tiszteletbeli testnevelőkké válnak ezen a napon, és különböző helyszíneken segítkeznek, ha pedig van egy kis szabadidejük, akkor beállnak, és ők is sportolnak.”

Gyönyörű, napsütéses a délelőtt, így minden kedvez azoknak, akik szívesen sportolnak szabadterén. Az iskola udvarán is számos esemény zajlik. Kerékpáros ügyességi verseny, futballmérkőzés, szkanderbajnokság, erőnléti edzés, és a tollasozással is próbálkoznak néhányan. A bátrabbak a falmászást vagy a bikalovaglást is kipróbálhatják. Vannak, akik ugróköteleznek, és olyanok is, akik képesek akár órákon át is hulahoppkarikázni egyhuzamban.



Elhivatottság, lelkesedés, sportszeretet – ezek mind nélkülözhetetlenek egy ilyen esemény megszervezéséhez és létrehozásához. De az sem árt, ha vannak lelkes segítők, akik bármilyen formában is, de támogatják a kezdeményezést.

„Nagyon szépen köszönjük a támogatóinknak a segítséget. Ők elsődlegesen a diákok szülei, valamint helyi és környékbeli magánszemélyek, vállalkozók, szervezetek, akik úgy gondolták, hogy ez egy nemes kezdeményezés, hogy sportol, mozog, egészséges életmódot sajátít el iskolánk 540 tanulója. Az ő jóvoltukból tudtuk biztosítani többek között a mini vidámparkot, az érmeiket. Köszönet érte.”

Palkovics Mária

2013. április 26-án kora reggel muzsikaszóra ébredt a Schiller Gimnázium apraja-nagyja. A 35 éve működő Kossuth-díjas Muzsikás együttes rendhagyó énekórát tartott Pilisvörösváron.

„EZ JOBB VOLT, MINT EGY DJ” A MUZSIKÁS PILISVÖRÖSVÁRON

Amikor gyerekek voltunk – kezdte meséjét Hamar Dániel, az együttes oszlopos tagja – élt még Kodály Zoltán, aki szerint a zene a boldog és harmonikus társadalom létrejöttét segíti elő. Kodály célja az volt, hogy a zene az oktatás középpontjába kerüljön, ami azt jelentette, hogy heti hét énekóra volt, a gyerekek hangszeret tanultak és kórusban énekeltek. Ezek a tanulók, akik ilyen zenei nevelésben vettek részt, mind matematikából, fizikából, mind nyelvekből és történelemből, sőt testnevelésből is jobb eredményeket hoztak, mint hasonló korú társaik. A zene tehát fogékonyra tette őket minden egyébre is. Sajnos Kodály halála után bezárták ezeket a zenei iskolákat. Ma heti egy énekóra van és az éneket a nem fontos tantárgyak közé soroljuk.

A Muzsikás együttes Kodály és Bartók útjain járva elkötelezetten népszerűsíti a magyar népzénet. Sipos Mihály, Porteleki

László, Éri Péter és Hamar Dániel révén a Schiller Gimnázium tanulói megismerkedhettek néhány ritka hangszerral is, mint pl. a gardon, a három húros hegedű, a tambura és a hosszú furulya. A gyerekek nemcsak hallgatói, hanem aktív résztvevői is voltak az órának, amely közkívánatra nem



45, hanem 65 percig tartott. A rendhagyó énekóra közös dalolással és csujogtatással zárult. Kifelé menet egy lány megjegyezte: Ez jobb volt, mint egy DJ.

Dr. Hidas Ildikó

TOLPATSCH - TOLLPATSCH

Anémet nyelv az évszázadok folyamán jóval kevesebb szót és kifejezést vett át a magyar nyelvből, mint ahányat a magyar a németből. E kevés szó közé tartozik a „Tolpatsch” illetve az utolsó helyesírási reform óta „Tollpatsch”, amelynek eredete magyar.

A „Tollpatsch” annyit jelent mint „ügyetlen, csetlő-botló, szerencsétlen ember”, melléknévi alakban is létezik: „tollpatschig”.

A „Tollpatsch” eredete a magyar „talpas” szó, amelyet „magyar gyalogsági katonára” értelemben használtak, mivel a gyalogosok egy időben cipő helyett csupán széles talpakat hordtak, azt kötötték a lábuk alá.

A 18. század folyamán Németország déli részében „az osztrák-magyar hadsereg katonája, aki esetenül beszél a németet” értelemben kezdték használni a szót, majd a század végére elterjed az egész országban.

Az idők folyamán értelme összekeveredett a már a lovagkor óta a németben létező „Tölpel” szóval, amely a flamand nyelvből érkezett a németbe és eredetileg „falusi, paraszt, műveletlen ember”-t, majd csupán „együgyű, ügyetlen ember, tökfilkó”-t jelentett.

Mivel a legutóbbi német helyesírási reform (1996-2006) alapján a szavak írásmódját a kiejtéshez közelítették, ezért írjuk újabban két L-betűvel a „Tollpatsch”-ot, ezzel is az előtte álló o-hang rövidegét hangsúlyozva. Ugyanakkor ez a tény jelzi már azt is: a „Toll” előtagnak semmi köze sincsen a német „toll”-hoz, amelynek értelme „örült”, „veszett” illetve a XX. századi köznyelvben „klassz”.

Dr. Kerekes Gábor



Jubileum

120 éves a vörösvári fúvószenese. Legalábbis a legrégebbi fennmaradt irat szerint, de régi történetek bizonyítják, hogy már ennél is sokkal korábban működtek fúvószenekarok Vörösváron. Mindenesetre egy ilyen kerek jubileum jó ok az ünneplésre. És hogyan is ünnepelhetne igazán egy fúvószenekar, mintsem koncerttel? Így került sor az április 7-ei koncertre, ahol zenélt a Vörösvári Fúvószenekar és a Pilis Brass Band, a Cziffra György Művészeti Iskola ifjúsági zenekara. Az idősebbek kitanítják a fiatalabb generációt, hogy aztán legyen kinek átadni a stafétát – így van ez rendszerint. A „nagy zenekar” és a zeneiskolások közös zenélésének azonban a jubileumi évforduló mellett még egy apropója volt: a Trina Orchestra július végi találkozásának támogatása.

A koncert szervezői az est teljes bevételét, 205 400 forintot a Trina-rendezvény javára ajánlották fel. A koncert a köszöntések és a történelmi visszatekintés után a Nemzetiségi Fúvószenekar játékaival folytatódott, Buzás Bálint vezetésével. A fú-



Buzás Bálint karmester

vószenéhez egy-egy szám erejéig ének is csatlakozott: Feldhoffer János, Spanberger Zsolt, illetve Mirk Júlia és Szilvia kettőse, Schuck Martin pedig xilofonon zenélt.



Őket váltotta a színpadon a zeneiskola fúvószenekara, a Pilis Brass Band, Kozek Balázs vezényletével. Végezetül a két együttes közösen is zenélt. A szép létszámú egyesített zenekarban már nem is jutott mindenkinek ülőhely, a közönség pedig szünni nem akaró tapssal jutalmazta a közös produkciót.

Fúvószenese Vörösváron

Az eseményen jelen voltak a városi és a német nemzetiségi önkormányzat képviselői, Brandhuber János, a zenekar volt karnagyja és régi zenésztársak, akik az egykori Mauterer zenekarnak is tagjai voltak. A délutánon Bogár Erika konferált – magyarul és németül is, a vörösvári fúvószenese történetét pedig Fogarasy-Fetter Miska bácsi könyve alapján foglalta össze. Ebből közzük itt is részletet.

A falu, a közösség életében kezdettől fogva fontos szerepet töltött be a zene, elsősorban a fúvószenese. A község zenei életéről az első adatot egy 1743-ból származó per irataiban találjuk, amely az Esterházy-család levéltárában található. Az ügyben egy farsangi bálról van szó, ahol vereke-

A fúvószenekarok mindig is nagy népszerűségnek örvendtek Vörösváron. Ez ma sincs másképp, és mi sem bizonyítja jobban, mint egy zsúfolásig megtelt színházterem, amilyen például a Civilek Házában volt, április 7-én délután.

120 ÉVES A VÖRÖSVÁRI FÚVÓSZENE

dés tört ki. A verekedésnek a falu plébánosa vetett véget, úgyhogy a hangszerek fúvókáját a reverendája alá dugta, és hazavitte. Ebből az következik, hogy a településen már a 18. század közepén létezett fúvószenekar. A telepesek valószínűleg magukkal hozták őshazájukból hangszereiket, és a közösség szórakoztatására játszottak rajtuk. Ma már pontosan nem tudni, hogy az első zenekar milyen hangszerekből állt össze. De ha a Németországban a 17. században virágzó fúvós kultúrát vesszük alapul, akkor feltehetően a rézfúvós hangszerek (trombiták, kürtök) és az ütős hangszerek mellől nem hiányozhattak a fafúvósok: a fuvola és a klarinét sem.

A pilisvörösvári fúvószenekar alapítója a Mauterer karnagy-dinasztia volt. Az ő nevükhöz fűződik a vörösvári fúvószenesi hagyományok megalapozása. A család Baden-Württembergből származott, és már a 18. században vezető szerepet töltöttek be a község zenei életében. Több generáción keresztül – Mauterer Jakab, Mauterer Márton, Mauterer János – vezették a helyi fúvószenekart. A Mauterer-ház majdnem 40 éven keresztül a falu igazi zeneiskolája volt.

Mauterer János, akit 25 évesen már mint tekintélyes zenészt neveztek ki a zenekar élére, rendszeresen gondoskodott a zenekar utánpótlásáról. Szigorú tanár volt, az oktatást saját rendszer szerint építette fel. A gyerekek először a hegedűvel ismerkedtek





meg, és három évig nem is játszhattak fúvós hangszereken. Csak miután a tanuló egy ismeretlen darabot el tudott játszani egy elé tett kottából, tehát rendelkezett minden szükséges zenei ismerettel, akkor kapta kezébe a neki legjobban megfelelő fúvós hangszert.

Régi szokás szerint a falusi zenészek szorosán együttműködtek a mindenkori kántorral, ami igen gyümölcsöző volt az egyházi zene számára is. Pilisvörösváron 1941-ig vonószeneke is létezett. Ez a két zenekar játszott a újévkor, húsvétkor, pünkösdkor, úrnapkor, búcsúkor, Szent István napkor, gyertyaszentelőkor és karácsonykor a Vörösváron évszázadok óta ismert, de ismeretlen szerzőjű két misét, az F-dúr és az Esz-dúr misét. A község zenészei majdnem minden temetésen játszottak, alig fordult elő, hogy valakit zene nélkül temettek el.

A zenekar a különböző állami ünnepeken is részt vett, de a legnagyobb szerepet a bálokon, a búcsúkon és a nagy esküvőkön való részvétel jelentette. A szokásos helyi bálokat mindig a fúvósok nyitották meg, és a vendégek éjjelig fúvós zenére szórakoztak. Éjjel után a vonós zenekar vette át a terepet. Így játszottak hajnalig, majd 4 órakor hangszert cseréltek, és reggelig ismét rezesbanda húzta. Szárnykürtjével illetve hegedűjével Mauterer János adta az ütemet. Nagy ünnepekkor a falu mind a 24 vendéglője zenével akarta szórakoztatni a vendégeit, ezért a zenekarok kisebb együttesekké alakultak. A nagy esküvők, melyeken 2-300 vendég is mulatott mindig két napig tartottak. Ez igen kemény munka volt. De nemcsak Pilisvörösvár, hanem több közeli és távoli település lakói is igényt tartottak a zenére, így az együttes szinte állandóan úton volt. Nem sokkal az első világháború előtt Cservenka Ferenc vezetésével új fúvószenekar alakult: a Bányászzenekar, amely 30-32 tagjával a pilisi régió legnagyobb fúvószenekara lett. Elsősorban a bányászok jeles eseményein játszottak, de ha úgy adódott, a falu rendezvényein is részt vettek. Amikor 1940-ben a vörösvári bányát bezárták, a zenekar feloszlott, de Pilisszentivánon újjá alakult.

A második világháborút követően Ziegler Istvánnak és Wenczl Mátyásnak is volt fúvószenekara. Ha a faluban igazán ünnepeltek, akkor egy fúvószenekarnak mindig jelen kellett lennie. Ez egyaránt

vonatkozott a községi és az egyházi ünnepekre. A zenekaroknak társadalmi jelentőségük volt. Baráti viszonyt ápoltak egymással, mindegyiknek megvolt a maga területe, de tudták, hogy összetartoznak. Majdnem minden zenész a faluból származott, voltak kimondottan zenész családok is. A zenélés öröme tartotta össze őket, de sokszor kaptak honoráriumot is munkájukért. A legnagyobb bevételt az esküvők jelentették. Nagy ünnepekkor a falu mind a 24 vendéglője zenével akarta szórakoztatni a vendé-

geit, ezért a zenekarok kisebb együttesekké alakultak. Általában polkát, keringőt, lendlert, csárdást és mazurkát játszottak. Később ehhez csatlakozott a foxtrott és a tangó.

A fúvószenekarok ma is elmaradhatatlan „kellékei” a városi ünnepeknek, fellépésükkel garantált a jó hangulat és a jó minőség, és nem mondanak nemet, ha hajnalig kell is húzni a talpalávalót. Kívánok nekik még legalább 120 évet!

Palkovics Mária

SZÉP SIKER A BALATONFÜREDI KI MIT TUD?-ON

A Pilisvörösvári Nyugdíjas Klub Nostalgia Dalköre és Lábikóka együttese is részt vett az „Életet az Éveknek” nyugdíjas amatőr művészeti csoportok és szólisták országos fesztiválján. A fesztivál három napos volt, április 18-19-20. között. Klubunk 50 fővel részt vett a rendezvényen, 25 fő szereplő és 25 fő szurkolóval.

Az ország minden részéről jöttek a résztvevők, 127 csapat, illetve egyéni induló, közel 1200 fő részvételével. A Nostalgia Dalkör és a Lábikóka együttes kimagaslóan szerepelt, a maximális pontszámot kapták, „Kiváló” kitüntetésben részesültek! Köszönet Holló Piroskának, aki betanította a dalokat és Tagscherer János harmonikásunknak, aki színesítette a műsorunkat, és jó hangulatot teremtett a hajókiránduláson, és természetesen köszönet az összes szereplőnek.

Nagyon jól éreztük magunkat a három



nap alatt. A Lábikóka együttest mindjárt ott a helyszínen meghívták Kabára a június 29-30-án rendezendő országos és nemzetközi fesztiválra. A meghívást elfogadtuk, mintegy 20 fővel fogunk részt venni a fesztiválon. A fesztivál kép- és videofelvételei megtekinthetők a klub honlapján: pnyk.hu.

Guth Ferenc,

a Dalkör és a Lábikóka vezetője

Városi Napos Oldal Szociális Központ júniusi programjai

(Pilisvörösvár, Rákóczi u. 5.)

Álláskeresők klubja. Heti rendszerességgel csütörtökönként 10:00 – 12:00 óra között. (Június 6., 13., 20., 27.)

Idősek klubja

- 06.10. Sváb délelőtt 10 óra (téma: kenyérsütés)
- 06.20. Kortalan gyermekek bajnoksága, sportvetélkedő
- 06.23. Diabétesz sorozat (előadó: Dr. Hidas István)

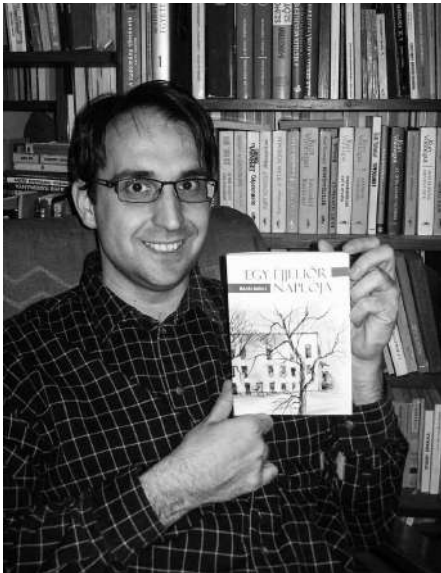
A POLGÁRMESTERI HIVATAL KÖZLEMÉNYE

Felhívás adó tartozásra indított végrehajtási eljárás lehetőségéről

Felhívom a hátralékkal rendelkező Adózóink figyelmét, hogy lejárt tartozás esetén az önkormányzati adóhatóság jogosult a tartozás összegére végrehajtási eljárásban azonnali beszedési megbízást, munkabér- illetve nyugdíjletiltást, ingó- és ingatlanfoglalást, valamint jelzálogbejegyzést indítani.

Tájékoztatnom Tisztelt Adózóinkat, hogy az adócsoport behajtási tevékenységét a 2013. március 18-i határidős, lejárt fizetési kötelezettségre is már megkezdte. Kérem fentiek szíves tudomásulvételét.

Dr. Krupp Zsuzsanna jegyző



• Hogyan kezdte el írni?

Régen írtam verseket középiskolás meg főiskolás koromban, de utána nem írtam vagy 10-12 évig. A diákjaim unszolására kezdtem el újra. Amikor anekdotáztam órán lazításképpen, tetszett nekik, és észrevettem, hogy mindenre emlékeznek évek

www.facebook.com/ejjeliőr

Kapható a pilisvörösvári könyvesboltban (Fő u. 82.) és az interneten: www.konyvmuhely.hu/ekonyvesbolt

múlva is, az utolsó apró részletig, még a legbitangabb gyerek is. Sokszor mondták, hogy Bálint bácsi, ebből könyvet kéne írni. Ekkor döntöttem úgy, hogy jó, egy nyári szünet alatt megírom.

Volt egy másik ok is. Kb. 30 könyvet fordítottam eddig, női ponyvától kezdve háborús könyveken át üzleti könyvekig mindenfélét. Egy könyv fordítása körülbelül 1-2 hónap kemény munkával jár, ezért gondoltam, most már ideje önzőnek lenni egy kicsit, és inkább kedvtelésből saját könyvet írnom.

• Mesélj kicsit a könyvről!

Úgy született, hogy van egy éjjeliőr barátom... Egy kihalt, romos kórház az őriz négyedmagával, ami teljesen abszurd munka. Ő mesélt egy-két anekdotát, például hogy egyszer csíkos vadmalacok jöttek be a területre, és unalmukban csapdát ástak nekik. Ez elég mulatságos helyzet ahhoz, hogy felépítsek rá egy könyvet – mondtam. Innen jött az alapötlet.

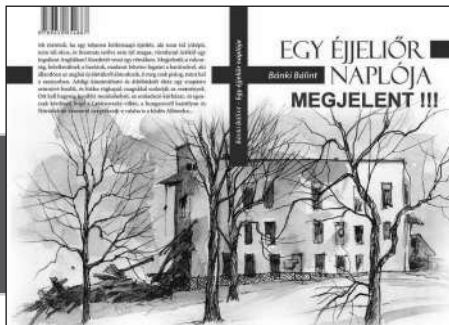
Másrészt, Magyarországról most mindenki elmenekülőben van külföldre, vagy legalábbis elvagyódik innen. Ezt a hatalmas mehetnéket pedig ráhúztam az alapsztorira: a főhős örökölt egy ingatlant Angliában, de nem akar menni... mindenki menne, csak ő nem akar. Nagyon jól elvan ebben a langyos vízben. Ez az óriási ellentmondás elindít egy lavinát.

Mi történik, ha egy teljesen hétköznapi éjjeliőr, aki nem túl jóképű, nem túl okos, és finoman szólva sem túl magas, váratlanul örökölt egy ingatlant Angliában? Kezdetét veszi egy rémálom. Így indul Bálint Bálint, a Templom téri iskola matematika-angol szakos tanárának könyve, amely az Egy éjjeliőr naplója címet kapta. A cím önmagában is figyelemfelkeltő, az íróval folytatott beszélgetés után pedig magam is kedvet kaptam az elolvasásához.

EGY ÉJJELIŐR NAPLÓJA KÖNYVAJÁNLÓ KICSIT MÁSKÉPP

• Műfajilag hova sorolnád?

Én humorosnak szántam. Tehát egy kicsit szerencsétlen főhőst csináltam, aki okoskodik, ügyefogyott, bölcselkedik, de közben sorodják az események. Nem egy határo-



zott alkat, minden csak megtörténik vele, de ő úgy érzi, hogy talpon van még, és ő az igazi túlélő... és valójában tényleg ő az igazi túlélő típus, mert bolondan fut végig az életén. Úgy terveztem, hogy az emberek vigyorogjanak rajta, de volt, aki azt mondta, hogy neki nem tetszett a könyv stílusa, ő inkább vicsgorgott rajta. A többség azonban mulatságosnak találta, és kérte a folytatást.

• Lesz?

Nem tudom még, jár rajta az agyam, de most két másik könyvem készül. Egy Tarot versek, amihez egy rajzos kollegám készíti a képeket, illetve egy matekkönyv angolul. Aztán esetleg lehet majd folytatás.

Palkovics Mária

SZONTAGH OTTÓ EMLÉKÉRE

A „Vágtató Csigák” Természetbarát Szakosztály 2001-ben újjáalakult. Első túsorozója Szontagh Ottó volt, aki lendülettel, étellel és túratársakkal töltötte fel a szakosztályt. Egyre több túrát írt ki, és több túravezetőt is megnyert a szakosztálynak. 2002 márciusában első választott szakosztályvezetőnk Zubreczky József, Zubi volt.

Ottó egyénisége magával ragadta a túrázókat, vitte őket a Pilis, a Börzsöny, a Vértes, a Budai-hegység legszebb, legvadregényesebb területeire. Ottó olyan túravezető volt, akinek a túráira több év múltán is emlékszünk, kihívás volt minden túra, elismerésre méltónak számított, ha valaki az Ő túráit bírta tempóval. A túrákon új ismereteket szerezhettünk a helyről, annak állat- és növényvilágáról, történelméről, és földtani ismeretekkel is gazdagodtunk, Ottó geológiai tudása szakmájával is összefüggésben volt. De a természet szere-

tete megnyilvánult a környezetvédelemben vállalt önkéntes munkájában is. Nagy hangsúlyt fektetett a felnövekvő nemzedék természetszeretetére, ezért a pilisvörösvári általános iskolásokat vitte túrázni. Ezekre a túrákra írásos anyaggal készült, melyben a túraleírás mellett a helyismeret és a történelem is helyet kapott. Ezt a leírást túra előtt elküldte a pedagógusoknak, hogy a gyerekek már előre felkészülhessenek a túrára, akár kérdésekkel is. Harmathné Évike a mai napig őrzi ezeket a túraismereteket, útvonalakat, melyekkel Ottó oly sok örömet, élményt nyújtott a vörösvári iskolásoknak.

Ottónak szívügye volt a 2002 szeptemberében átadott Pilisszentiváni Jági tanösvény. Rendszeresen írt a Vörösvári Újságba cikkeket. Munkássága, ember- és természetszeretete példaértékű. Sajnos az élet nem ajándékozta meg hosszú élettel, 63 éves korában itt hagyott Bennünket. Em-



Az ünnepség

A solymári templomban kezdődött az ünnepélyes megemlékezés, ahol Jablonkay Mária, az ottani Helytörténeti Gyűjtemény vezetője köszöntötte a megjelenteket, akik szép számmal érkeztek Vörösvárról, Szentivánról és persze Solymárról is. Ez a három település volt érintett egykor a rózsaeszküvők hagyományában, a mostani ünnepség így hármassal összefogással jött létre. A köszöntő után Ugron Béla, a Magyar Máltai Lovagok Szövetsége Kárpát-medencei elnöke emlékezett meg Gróf

Vörösváriak közreműködésével és részvételével zajlott az a nagyszabású ünnepség, melyet április 28-án, vasárnap délután rendeztek Solymáron. A Karátsonyi család által létrehozott rózsaeszküvők hagyományát eleve-nítette fel közösen három település: Pilisvörösvár, Pilisszentiván és Solymár. A vörösváriak részéről oroszlánrészt vállalt a munkából Fogarasy Attila, lapunk volt főszerkesztője, aki helytörténészként régóta kutatja már a Karátsonyi család múltját.

RÓZSAESKÜVŐ

EGY HAGYOMÁNY FELELEVENÍTÉSE – ÖSSZEFOGÁSSAL

Karátsonyi Jenőről, akinek síremlékét a solymári templomban láthatjuk. Az eseményre eljöttek olyanok is, akik az egykori rózsaszamponyok valamelyikének a leszármazottai, ők egy-egy szál virágot helyeztek el a gróf sírjánál. Ezután a templomból a fűvőszekar kíséretével a tömeg átvonult a művelődési házba. A menetet a „rózsapár” vezette, akik az egykori hagyomány szerinti ruhát viselték.

Az ünnepség a művelődési házban folytatódott, ahol mindhárom település tánc-csoportja előadott egy-egy táncösszeállítást, majd Fogarasy Attila tartott előadást a

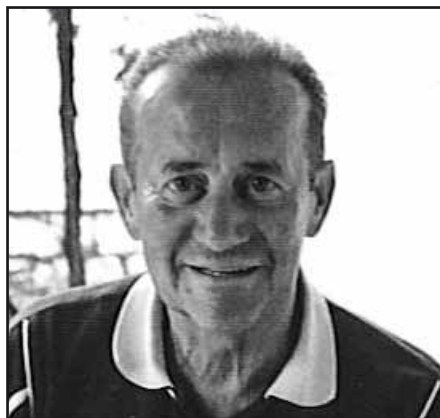
Karátsonyi családról, utána pedig dr. Mirk Mária, a szentiváni Német Nemzetiségi Önkormányzat elnöke beszélt a rózsaeszküvőkről, a hozzá kapcsolódó hagyományokról és az egykori rózsapárokról.

A délután a Helytörténeti Gyűjtemény udvarán ért véget, ahol környékbeli vállalkozók jóvoltából finomságokat ehetek-ihattak a vendégek, és megtekinthették a rózsaeszküvőkről szóló kiállítást is. A kiállítás a hónap végéig látható a solymári Helytörténeti Gyűjteményben, de a nyár folyamán látható lesz majd a másik két településen is: Szentivánon a Napforduló Fesztivál, Vörösváron a Vörösvári Napok keretében.

lékét szívünkben őrizzük, tiszteletére 2007 márciusában, halálának egyéves évfordulójára kopjafát állítottunk.

Sajnos egy év múlva Ottót követte Zubi is, akinek emléktáblát állítottunk a kopjafa mellé. Így a Vágtató Csigák első két frontembere továbbra is együtt gyalogol a végtelen ösvényeken. 2007. óta minden év márciusában emléktúrát szervezünk a piliscsévi Eszperantó-forrás felett álló kopjafához. 2012 márciusában azonban már csak a kopjafa csonkjá fogadott bennünket. Ekkor elhatároztuk, hogy újat állítunk. Feri túratársunk régi barátja, Miskai Ferenc fafaragó mester a művét túratársnőnk, Ani által beszerzett vasúti talpfából faragta ki. Majd 2013. március 29-én, nagypénteken az akkor éppen ráérő túratársak és a piliscsévi barátok segítségével a márciusi télben helyére került az új kopjafa. Avatása a 2013. évi emléktúrán, április 7-én volt. Az ünnepségen részt vett Szontagh Ottó lánya, unokája, pedagógusok a vörösvári iskolából, piliscsévi lelkes, erdőt szerető emberek és a Vágtató Csigák népes csapata – közel hatvanan.

A kopjafa újraállítása kapcsán köszönettel tartozunk a piliscsévi barátoknak: Salik Adriánnak, Gondi Béla bácsinak és Szalai Lajosnak, akik önzetlen segítséget nyújtot-



Szontagh Ottó (1943-2006)

tak a legnehezebb munkában. Köszönet mindazon túratársaknak, akik időt, pénzt és fáradságot nem kímélve kivették részüket abban, hogy a kopjafa ma a helyén állhasson. Köszönet a piliscsévi embereknek, akik magukénak érzik ezt az emlékhelyet itt, a falu kedvelt helyén, az Eszperantó-forrásnál. Köszönet mindazoknak, akik ellátogatnak velünk a Vágtató Csigákkal minden évben az emléktúrára.

Ottó és Zubi – jövőre is eljövünk.

Gulyás Eleonóra

Rózsaeszküvőkről röviden

Gróf Karátsonyi Guido 1882-ben 20 000 forint értékű alapítványt tett, hogy annak kamataiból minden évben rózsaszünetet tartsanak a vörösvári uradalom soron következő falujában, és ott a legmértőbb leányának tekintélyes értékű erénydíjat adjanak át. „Erkölcös, s jó magaviseletű, a magyar nyelvben jártas, római katolikus, 17-19 éves hajadonoknak lesz kiadva a jutalom. A méltó hajadont a községi előljáróság terjeszti fel” – áll a solymári Historia Domusban. A három szomszédos falu hajadonjai közül Erdődy grófnő által kiválasztott első leány a solymári Thaller Borbála volt.

Palkovics Mária
Fotó: Czöndör István

Amennyiben többet szeretnének tudni a Rózsaszünetről, érdemes felkeresni a most még Solymáron látható kiállítást vagy figyelni a PilisTV műsorát, ahol a teljes ünnepség hamarosan műsorra kerül. A Karátsonyi családról pedig sok mindent megtudhatnak a Fogarasy Attila által létrehozott honlapról: www.karatsonyi.hu



Egy különleges világbajnoki címet hozott el idén városunk egyik legkisebb lakója. A tenyerünkben is elfér, de fajtársai közül ő énekel a világon a legszebben: egy kis sárga kanárimadár, akit Neubrandt Gábor tenyésztett és készített fel a versenyre. Kanáriszempárok keresztüzében kérdeztem gondozójukat ritka hobbijáról.

VILÁGBAJNOKI ARANYÉREM BELGIUMBÓL

• **Hogyan kell elképzelni egy kanári énekversenyt?**

Egy kollekción négy madarát, amik egyesével apró füttykalitokban ülnek, a felhordó beviszi a bíróhoz, majd a madarak bemutatják tudományukat, a bíró pedig pontozza őket. Négy fő futamot kell énekelniük: kongva gördülőt, dorombolót, kongva csengőt, illetve a füttyöt. Ezek mellett még néhány plusz pontot lehet elérni kacagó, bugyborékoló és csobogó hangbetétekkel. Kicsit szubjektív dolog a bírálat, olyan mint a pontozásos sportágak. Nem magnetofon a kanári, nem működik gombnyomásra, jól fel kell készíteni őket a versenyre.

Egyéniben is lehet nevezni, az idén Belgiumban rendezett világbajnokságon egyéniben nyert a madaram.

• **Hogyan készíted fel a madaraidat a versenyre?**

Mindig az azévi fiatalok mennek versenyre, mert legszebben akkor énekelnek, amikor éppen az ivarérettség határán vannak. Ez egy két-három hetes stádium, amit kihúznak nyolc-tíz hétre. Ebbe az időszakba kell beleesnie a versenynek. Ősszel a hímeket kis füttykalitokban egymás mellé teszem. Először csak válaszlapokat helye-

zek közéjük, hogy ne lássák egymást, majd egyre hosszabb időre takarom le őket, hogy sötétben legyenek. Ezzel nemcsak a vegetációs időszakot stimulálom, hanem azt is elérem, hogy ha a bíró elé kerülnek a madarak, rögtön énekelni kezdjenek.

A felkészítés ideje alatt ötven madár van itt beiskolázva, ezek közül kell kiválasztani a kollekciókat. Mivel egyszerre énekelnek a bíró előtt, úgy a jó, ha passzolnak egymáshoz: ugyanaz a hangfekvés, hangmagasság, egyforma futamokat hoznak, ugyanolyan hosszban. Érdekeség, hogy egymástól is tanulnak a kanárik.

• **Tehát csak egyszer versenyez egy madár. Mi lesz a sorsuk a tojóknak, és azoknak a hímeknek, akiket már nem vihetsz versenyre?**

Valóban csak életük első évében versenyeznek a madarak. Tíz évet élnek a kanárik, kb. öt évig tartjuk őket tenyésztésben, de én általában egy-két év után továbbadom a tenyészmadaraimat. Általában Szerbiából, Romániából, Szlovákiából jönnek értük, de vittek már Lengyelországba, és Ciprusra is madarat. Természetesen ezeknek a madaraknak is jó a tenyésztéértük, szép a hangjuk, de én már az utódaikra vagyok kíváncsi.

Helyben topogás, ha minden évben ugyanazokat a madarakat állítom párhoz.

De nemcsak tenyésztők visznek tőlem, hiszen kedvencnek, lakásban is tolerálható ez a madárfaj: nem túl hangos, szaga sincs, ha heti rendszerességgel tisztítja a kalitkát az ember.

• **Most, hogy megszokták az ittlétemet, végre nekem is bemutatják a tudományukat. Tényleg nagyon szép, különleges, még nem hallottam ilyet. De az én fülem nem hallja a különbséget két madár éneke között.**

Kell egy kis fül, egy kis muzikalitás, egy kis érzék hozzá. Minél mélyebbek, lágyabbak a hangok, annál több pontot érnek. Több tízezer kilométerembe került, erdélyiektől,

A roller az énekes kanárik csoportjába tartozik, és e csoport legismertebb, leghalkabban éneklő tagja. Küllemre alig különbözik más fajtától. Színe sárga, zöld, illetve ezek tarkája, esetleg ritkán fehér lehet. Legfőbb jellemzője – és ebben különbözik leginkább a többi kanárifajtától –, hogy zárt csőrrel, halkan, bársonyosan gurgulázva énekel.

szerbektől, szlovákoktól és a legnagyobb német mestertenyésztőktől tanultam ezt a „szakmát”. Öt évig tartott, mire úgy ki tudtam válogatni a csapatomat, hogy nem volt hiba benne.

• **Nem minden kanári énekel ilyen szépen, halkan, dallamosan. Hogyan alakult ki ez a talán kevésbé ismert faj, a harzi roller kanári?**

A roller mint kanári fajta kialakulása a Harz-hegységben élő Wilhelm Trute tenyésztő nevéhez köthető. A bányászok minden brigáddal levittek a tárnákba egy-egy kanárimadarat, mert a kanári roppant érzékeny a sújtólégre. A bányászokat viszont nagyon zavarta a madarak csattogó éneke, és ekkor megjelent egy mutáció a madaraknál. A gégefő elporcosodott, így bizonyos törzsek halkan, tompán, gurgulázva kezdtek énekelni.

Itt, Magyarországon is több mint százéves múltja van a harz-i roller kanárik tenyésztésének. A 2. világháború után azonban hanyatlani kezdett a tenyésztésük,



jelenleg 10-12 tenyésztő 70-80 madara szerepel az Országos Bajnokságon.

• **Ha jól tudom, régebb óta tartasz madarakat, nem a roller kanárikkal kezdted.**

Régi sváb hagyomány a madártartás, régebben szinte mindenhol volt egy-egy „stígo” vagy kanári egy kalitban az eresz alatt, így kaptam én is kedvet hozzá, gyermekkorom óta többféle maradt is tartottam. Aztán következett egy kis szünet, majd nyolc évvel ezelőtt kezdtem el a roller kanárikkal foglalkozni. Hamar sikereket is értem el, első évben már harmadik lettem az Országos Bajnokságon, jó madarakat kaptam Maróti Béla barátomtól.

• **A versenysikereken kívül milyen élményt ad még ez a hobbi?**

A madárfüttty stresszoldásra is alkalmas. Szellemileg és testiileg is hihetetlenül felfrissíti az embert egy félórás relaxáció a madarak énekének hallgatása közben. Ennek a folyamatnak a tanulmányozására jelenleg is zajlanak neurológiai kísérletek. Velem is előfordul, hogy mikor a felkészítési időszakban hallgatom a madarakat, elbóbiskolok itt a fotelben néhány percre, és persze akkor kapom fel a fejem, ha hibás hangot hallok valamelyik madárkától.

*Komáromi-Bauknecht
Hajnalka*



KÖNYVAJÁNLÓ

THOMAS GLAVINIC: A VÁGYAK ÉLETE

Thomas Glavinic [ejtsd: glávinics] a jelenkori fiatal osztrák irodalom egyik legizgalmasabb alakja. 9 könyve jelent meg az elmúlt 13 évben, amelyek közül 2006-ban már nálunk is kiadtak egyet, az ironikus hangvételű „Hogyan éljünk? – Egy félsikertörténet” című művet, amely Glavinic negyedik regénye.

„A vágyak élete” érettebb és komolyabb mű, Glavinic hetedik regénye, amely eredetiben 2007-ben jelent meg. Ebben a napjainkban játszódó könyvében a főszereplő Jonas, egy átlagos osztrák férfi, akinek egyik nap a parkban egy ismeretlen, fehér ruhát, vászonzakót, félcipőt, aranyláncot és napszemüveget viselő férfi felajánlja, hogy

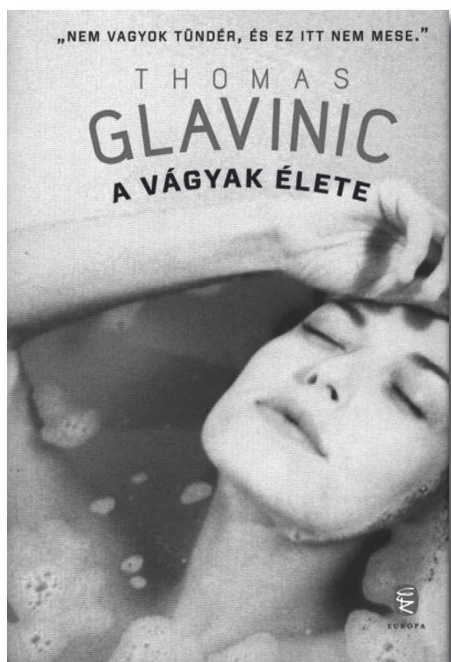
teljesíti három kívánságát. Jonas természetesen először nem veszi komolyan az illetőt, nem is ad neki egyértelmű választ, de a későbbiekben, amikor életében számos fordulat következik be, visszaemlékszik a férfi megjegyzésére, amely szerint nem azt a 3 dolgot fogja teljesíteni, amit Jonas akar, hanem amit kíván, viszont ehhez idő kell. Így Jonas sohasem lehet biztos abban, hogy vajon egy-egy eseményt nem az ő vágyai okozták-e.

A meszerű regénykezdes után szórakoztató, de ugyanakkor mélyen elgondolkodtató történetre lelhet az olvasó, amely az emberi lét alapvető kérdéseire kérdez rá. Természetesen fel lehet róni Glavinicnek, hogy az által feltett kérdéseket az élet mibenlétéről és értelméről, a szerelemtől és barátságról a századok folyamán már mások, híres tudósok és filozófusok is feltették és meg is válaszolták, ugyanakkor bizonyos, hogy mindezt nem Glavinic üdítő és őszintén egyenes stílusában tették. Feltehetőleg akkor járunk legközelebb az igazsághoz, ha arra emlékeztetjük magunkat, hogy éppúgy, ahogyan minden embernek külön-külön újra meg kell szerezni azokat a tapasztalatokat, amelyekre az emberiség szert tett, ugyanúgy minden generációnak is meg kell találnia saját válaszait az élet alapvető kérdéseire.

A könyv kiváló, az eredeti szöveg lírai minőségét híven visszaadó magyar fordítását Kurdi Imre jegyzi, amelyet ezúton jó szívvel ajánlunk minden olvasó figyelmébe.

Dr. Kerekes Gábor

Thomas Glavinic: A vágyak élete. Európa Könyvkiadó 2012, 342 oldal, 2.900,- Ft



HIRDETÉSI DÍJAK A VÖRÖSVÁRI ÚJSÁGBAN

| | Fekete-fehér | Színes |
|---------------|--------------|------------|
| Hátsó borító: | – | 120 000 Ft |
| 1/1 oldal | 48 000 Ft | 60 000 Ft |
| 1/2 oldal | 24 000 Ft | 30 000 Ft |
| 1/4 oldal | 12 000 Ft | 15 000 Ft |
| 1/8 oldal | 6 000 Ft | 7 500 Ft |
| 1/16 oldal | 3 000 Ft | 3 750 Ft |
| apróhirdetés | 500 Ft | – |

(max. 200 karakter)

Az árak ÁFA-val együtt értendők.

A hirdetések grafikai tervezését is vállaljuk a hirdetési díj 30%-áért.

ELADÓ TELEK

Szondi u. 108. 3519 hrsz

576 m² alapterületű, vízóra az ingatlanon belül található, gáz, elektromos áram és csatorna az ingatlan előtt biztosított.

7.200.000,- Ft

Információ: 06-26-330-233 / 153. mellék

ELADÓ TELEK

Akácfa u. 13/a.

Közművek az ingatlan előtt

14.400,- Ft/m²

Információ: 06-26-330-233 / 153. mellék



Nagyon tömören ez az ifjú vörösvári labdarúgó életrajza. Amelyet per-se érdemes bővebben is kibontani, hiszen nem mindennap kerül be valaki a legígéretesebb magyar női focisták közé. Pláne nem a retró hangulatú vörösvári labdarúgópályáról indulva.

Nagyapám és édesapám is focizott – avat be Fanni a kezdetekbe. – Gyakran láttam őket játszani, s mivel megtetszett a sportág, én is elkezdtem otthon gyakorolni. Aztán a vörösvári fiúcsapatban folytattam, ahol Széplaki József volt az első edzőm. Harmadikos koromban kerültem a Fradiba, amelynek ma is a játékos a vagyok.

• Hogyan sikerült bekerülnöd a zöld-fehérekhez?

Egy újsághirdetésre jelentkeztem, elmentünk a Népligetbe, ahol lány labdarúgókat toboroztak. Az első edzést Hevesi Tamás tartotta. Az elején még csak kevesen voltunk, hatan-heten lehettünk, de később megnőtt a létszámunk. A Bozsik-program keretében velünk egykorú és nálunk fiatalabb fiúkkal együtt játszottunk. Hatodikos voltam, amikor bekerültem a Fradi fiú korosztályos csapatába, amellyel a Budapest bajnokságban dobogós lettem. Rakonczai András volt ekkor az edzőm, de ne felejtsem megemlíteni korábról Deli Anikó nevét sem.

• Milyen volt a fiúkkal együtt edzeni és játszani?

Diószegi Fanni a következőkben határozza meg az erényeit: technikai tudás, (rugótechnika, cselező készség, gólérzékenység) és gyorsaság. 16 éves korára a Ferencváros színeiben többszörös korosztályos Budapest és Magyar Bajnok, korosztályos válogatott játékos, aki 2013-ban Bordeaux-ban, egy nem hivatalos iskolai világbajnokságon bronzérmet szerzett.

Mindig is szerettem velük dolgozni, mert fiúk között többet lehetett fejlődni. Amikor látták, hogy nem pattan el tőlem a labda, befogadtak és ugyanúgy passzoltak nekem is. De 12 éves korom után már tiszta lánycsapatba kerültem – a szabályok nem engedik meg, hogy e fölött vegyes csapatban játszunk. Ugyanakkor lánycsapatként részt vehettünk a fiú bajnokságban, és ez is nagy segítséget adott. Dörnyei Balázs edző vezetésével 13 évesen a Budapest bajnokságban harmadikok lettünk. 2010-ben és egy évvel később Olaszországban nemzetközi tornán egy harmadik és egy második helyet szereztünk a Fradival. 2010-ben az U15-ös korosztályban megnyertük az Országos bajnokságot is. Aztán az U17-est is. A döntőben 3-1-re vertük az MTK-t.

• Hány gólt rúgtál azon a meccsen?

Hármat...

• Gratulálok! Apropó, melyik is az igazi posztod?

Irányítót vagy jobblábasként balszélsőt játszom.

• Akkor valóban az egyik feladatod a góllövés – még ha talán furcsa is, hogy nem a másik oldalon játszol – bár ma már nincsenek kötött posztok. Hogyan alakult ezt követően a pályafutásod?

2011-ben, 15 évesen bekerültem az U17-es válogatottba, amelynek tagjaként én is játszottam az Eb-selejtezőn. Sajnos másodikkak lettünk, nem kerültünk be az Elit körbe. Ugyanez történt velünk egy évvel később is.

• Azért ne sajnáld, kezdésnek ez sem rossz. Neked különben hogy ment a játék?

Mindkét évben két mérkőzésen három-három gólt rúgtam, így talán elfogadható volt a teljesítményem. De a svédek és franciák elleni vereség még ma is fáj.

• Annál édesebb a mostani középiskolás VB bronz. Vagy ott is van hiányérzeted?

Van is, meg nincs is. Nincs, mert edző nélkül, egy testnevelő tanár és egy franciatanár kíséretében vettünk részt a tornán. A döntéseket mi hoztuk meg a pályán. Viszont edzővel szerintem meg is nyerhettük volna a tornát.

GÖMBÉRZÉK

• Miért nem volt edzőtok?

Ezen a VB-n nem a Fradi vagy a válogatott, hanem a Szentgyörgyi Albert Gimnázium színeiben indultunk. Itthon megnyertük a Diákolimpiát, ezt követően kaptunk meghívást Franciaországba. Az iskolai csapat gyakorlatilag az FTC gárdája, de az edzőnk nem tudott kijönni velünk Bordeaux-ba.

• Kár... Hogyan zajlott le a torna?

16 csapat indult, lényegében tíz nap alatt hat darab 2x30 perces meccset játszottunk. Az elődöntőben egy finn csapattól kaptunk ki, amelyet nagyon sajnálok. A harmadik helyért vívott találkozózn viszont legyőztünk egy brazil csapatot. Én is igyekeztem, a tornán összesen négy gólt rúgtam. Nagy élmény volt részt venni ezen az eseményen.

• Azóta hogyan telnek a szorgos hétköznapjaid?

Még tavaly bekerültem az FTC felnőtt női csapatába, amellyel gyakorlatilag megnyertük az idei NB-II-es bajnokságot, így jövőre már NB-I-ben indulunk. Meghívást kaptam az U19-es válogatottba, sőt már a felnőtt női válogatott keretében is részt vehettem. Május végén a Fradi saját rendezésű tornáján játszom például a Barcelona vagy a Slavia Praha ellen is.

• Eddig valóban mintaszerű a pályafutásod. De nyilván fejlődöd is kell még – Te miben látod a hiányosságaidat?

A bal lábam nem az igazi, nem elég jó a fej-játékom sem, és higgadtabbá kell válnom, mert sokszor elkapkodom a helyezeteimet.

• Van még idő. Két dolgot árulj még el: ki a labdarúgó példaképed, és milyen további terveid vannak a sportágban?

A férfiaknál Messi és Ronaldinho, a nőknél a Frankfurtban játszó Marozsán Jennifer és a Wolfsburgban szereplő Jakabfi Zsanett. Ami pedig a terveket illeti, évek múlva szeretnék majd Németországban, profiként futballozni. Ez a nagy álmom.

• Kívánom, hogy megvalósuljon! Addig is sok sikert itthon!

Köszönöm!

Várhegyi Ferenc

Ujvári Barbara a hatodik helyen végzett a március közepén megrendezett Országos Fedeles Bajnokságban, a fiatal lovasok (15-21 év) kategóriájában.

A háromnapos versenyben a második napon két verőhibát követett el a technikás pályán, így a két hibátlan lovaglás ellenére sem tudott előrébb végezni. Javításra még bőven lesz lehetősége, hiszen még négy évig indulhat ebben a kategóriában.

A vörösvári lovas ezt követően megkezdte a szabadtéri versenyszezont is, mégpedig nemzetközi viadalokon. Linzben április 11. és 14. között CSI2* tornán versenyzett. Korosztályában hat nemzet tizenkilenc versenyzője indult. Az első versenynapon a mezőny első harmadában zárt, teljesítménye egy verőhiba miatt a hatodik helyre volt elegendő. A második napon már taktikusan, átgondoltan lovagolt. Hat versenyző teljesítette hibátlanul az 1,35 m-es pályát, a végén azonban a magyar himnusz szólt, mivel Barbarát időben senki nem tudta megszorítani!



UJVÁRI ITTHON ÉS KÜLFÖLDÖN

Egy versenyhétvégén azonban mindig a harmadik nap jelenti a „versenyek versenyét”: ekkor már a 18 éven aluliaknak 1,40 m-re növelik a magasságot, és technikás, összetett akadályokban bővelkedő, vizes árok-akkal nehezített pályát építenek, majd az alappályát hibátlanul teljesítő versenyzők úgynevezett összevetést lovagolnak. Barbarának az alappályát sokat kockáztatva, szűk fordulókat lovagolva sikerült hibapont nélkül zárnia. Az élbolyban végül négy versenyző végzett, de mivel ketten két lóval indultak, a fináléra végül hatos mezőny alakult ki.

Elsőként egy horvát lány indult, majd egy orosz, végül Barbara következett, aki lendületes lovaglásával mindkét ellenfelét maga mögé utasította, és ezzel átvette a vezetést. Ám a verseny folytatódott, jött a horvát versenyző a második lovával, és hihetetlen iramban, majdnem két másodperces előnnyel az élre állt! Barbara végül a dobogó harmadik fokára áll-



hatott fel, mivel az orosz Belova (41,57) hét századmásodperccel (42,04) kettejük közé férközött. Krimi volt a javából.

Gratulálunk Ujvári teljesítményéhez!

V.F.

Az önkormányzat és a PUFUC megállapodása, valamint a többi érintett sportegyesülettel való megegyezés alapján úgy tűnik, sikerült megoldani a vörösvári sporttelep öltözőhasználati rendjét és a térítési díjak mértékét.

Petry Csaba, az egyesület alelnöke örül a megnyugtató rendezésnek, és máris újabb örömteli hírekről, illetve fontos tervekről beszél:

Hálásak vagyunk, hogy befejeződött a műfüves labdarúgó pálya felújítása! – mondja. A pálya az elmúlt években nagyon elhasználódott, viszont a mostani felújítás – folyamatos karbantartás mellett – reményteljes, hogy még évekig szolgálhatja a vörösvári labdarúgást. Nagyszerű volna, ha ez újabb fejlesztések mellett valósulna meg, hiszen az utánpótlás-nevelés, a kispályás amatőr labdarúgás és az öregfiúk focija már kinőtte a sporttelep jelenlegi lehetőségeit.

• **Milyen fejlesztésekre gondolsz?**

2014-ben az olyan amatőr egyesületek is, mint a PUFUC, bruttó 1-10 millió Ft értékben pályázhatnak pálya-, illetve

ingatlanfelújításra a Magyar Labdarúgó Szövetség TAO-programjának keretében. Ez egy 70%-os támogatottságú ingatlanfejlesztési program, amelynek segítségével fel lehetne újítani például az öltözőt, kijavítani a drótkerítéseket, öntözőrendszert kiépíteni stb. Ezek a fejlesztések komoly érték növekedést jelentenének a város egyik legfontosabb ingatlanjánál. A PUFUC ezzel tudná segíteni a várost. De további, még fontosabb fejlesztésekre is van lehetőség.

• **Mégpedig?**

Az MLSZ-nél műfüves pálya építésére is lehet pályázni! Nagy álmunk, hogy egy erre megfelelő helyen teljes méretű pályát építhessünk. Ez kb. 140 millió Ft-os beruházás lenne, amely szintén 70%-os támogatottságú, tehát 30%-os önrészt kell hozzá előteremteni. Az önrészt nem feltétlenül az önkormányzatnak kell biztosítania. Az MLSZ kiírása lehetővé teszi, hogy megfe-

lelő földterülettel rendelkező privát befektető is részt vehet a pályaépítési projektben – az egyesülettel együttműködve. A PUFUC az ő jelentkezésüket is tárt karokkal várja. Nagyon örülünk a kézilabdások sportszarnok építési terveinek, amely szintén TAO-forrásból valósulna meg. Nagyszerű volna, ha a sportszarnokkal együtt, vagy azt követően egy új labdarúgópálya is megépülhetne, amely akár a tervezett vörösvári sportközpont első eleme is lehetne.

Hozzáteszem, egy műfüves pálya bevétele is termel. A környéken jelenleg csak Ürömon van ilyen pálya, amely telt házzal üzemel. Biztos vagyok abban, hogy egy másik hasonló létesítményre is van igény és fizetőképes kereslet. Úgy érzem, a TAO-program segítségével egy soha vissza nem térő lehetőség nyílt a meglévő sporttelep fejlesztésére, vagy egy új létesítésére a város és a vörösvári labdarúgás számára.

Várhegyi Ferenc

PÁLYAÉPÍTÉS?

BRINGA MAGAS FORDULATSZÁMON

Noha a Pilis Cross Country Club idén nem rendez meg a már hagyományos Pilis Kupa mountain bike versenyt, az egyesület kerékpárosai idén is versenyről versenyre járnak. S még az sem biztos, hogy nem lesz vörösvári verseny, mert Bányai Péter elnök egy újításon töri a fejét:

Tény, hogy az olimpia utáni évben egy kicsit visszafogjuk magunkat és ebbe beletartozik az is, hogy a Pilis Kupa ezúttal elmarad. Ennek fő oka, hogy idén megnőtt a versenyt rendezni kívánó egyesületek száma, így mi is pihenhetünk egy kicsit. Ugyanakkor gondolkozunk azon, hogy ősszel megrendezünk egy kisebb, úgynevezett egyéni indítású terepversenyt, amely még újdonságnak számít. Jelentőségét tekintve ez nem olyan komoly rendezvény, mint az országos bajnokság, de izgalmas és újszerű viadal lehet. A végleges döntést még nem hoztuk meg, de elképzelhető, hogy mégsem marad a város kerékpárverseny nélkül. Akárhogy is lesz, jövőre újra szeretnénk nekirugaszkodni a Pilis Kupa megrendezésének.

• **Hogyan alakul idén a klub élete a versenyzők szempontjából?**

Idén először egy U23-as és négy U19-es korosztályú versenyzővel rendelkezünk, akiknek a versenyztetése komoly feladatot jelent, remélem, meg tudjuk oldani. Nagy örömünkre szolgál, hogy jó junior versenyzőkkel rendelkezünk: Bányai Dominik, Meggyesi Bercel, Dina Márton és Fetter Ármin erős sort alkotnak. Közülük Dina és Bányai az U19-es válogatott keretnek is a tagjai. Az U17-es korosztályban jelenleg Dina Dániel és Manhertz Albert a legjobb formában lévő versenyzőink. Nagyon figyelünk idén az U15-ös korosztályra, hiszen Buzsáki Virág és Fetter Erik minden bizonnyal bekerülnek az augusztusi, Grazban megrendezésre kerülő Ifjúsági Eb-n induló, Benkó László irányította magyar válogatottba. Természetesen dolgozunk az U11-es és U13-as korosztállyal is, amelynek az edzéseit továbbra is Gáborházi Ágnes irányítja, valamint népszerű a még fiatalabbak számára megszervezett Bringasulink is, amelyet Fetter György vezet. Hadd mondjam el, hogy a Bringasuli igazán kincsünk, innen került ki például Buzsáki Virág is.

• **Milyen versenyeken indultak már idén a kerékpárosok?**

Két Magyar Kupa futamon is rajthoz álltunk, amelyeket Szlovákgyarmaton és Zalaegerszegen rendeztek meg. Részt vettünk az ausztriai Langenloisban is egy versenyen, amely sosem látott nehézségeket jelentett a versenyzőknek.

• **Miért?**

Mínusz 7 Celsius fokos hőmérsékleten zajlott a viadal. Már +5 fok körül is nagyon nehéz kerékpározni, de ilyen hidegben szinte odafagynak a versenyzők a bringához. Hagyományosan fontos versenyünk ez az osztrák futam, hisz itt derül ki, hogy

kinek hogyan sikerült a téli felkészülése, hol állunk a külföldi versenyzőkhöz viszonyítva. Idén is nagyon készültünk, de ez az iszonyatos hideg kibabrált az egész mezőnyrel. Jellemző a hidegre, hogy fiam kulacsában a második körre már jégkása lett az izotóniás italból. Emelkedőkön a versenyzők valamelyest átmelegedtek, kissé megizzadtak, majd a lejtőkön ez a nyirkos ruha pillanatok alatt áthűlt. Borzasztóan fáztak a versenyzőink, de azért az látszott, hogy jó téli alapozó munkát végeztünk.

Várhegyi Ferenc



ELADÓ LAKÁS

Ady Endre u. 8. I/3.

Bruttó 69 m² - 2,5 szoba, konyha, előszoba, fürdőszoba, WC, terasz - fűtés: gáz - melegvíz: villanybojler

9.700.000,- Ft

Információ: 06-26-330-233 / 153. mellék

ELADÓ LAKÁS

Arany J. u. 1/a. II/5.

Bruttó 63 m² - 2 szoba, étkező-konyha, előszoba, fürdőszoba, WC, kamra - fűtés: 3 db hőtárolós kályha - melegvíz: villanybojler

9.500.000,- Ft

Információ: 06-26-330-233 / 153. mellék

ELADÓ TELEK

Pataksor u. 4513/2. hrsz.

1473 m² üdülőövezet besorolású telek (20%-os beépíthetőség) - villany, víz, gáz az ingatlan előtt

7.400.000,- Ft

Információ: 06-26-330-233 / 153. mellék

ELADÓ LAKÁS

Arany J. u. 1/e. I/4.

54 m² - 2 szoba, konyha, előszoba, fürdőszoba, WC, kamra - fűtés: gázkonvektor - melegvíz: villanybojler

7.300.000,- Ft

Információ: 06-26-330-233 / 153. mellék

ELADÓ LAKÁS

Arany J. u. 1/a. II/6.

Bruttó 63 m² - 2 szoba, étkező-konyha, előszoba, fürdőszoba, WC, kamra - fűtés: 3 db hőtárolós kályha - melegvíz: villanybojler

9.900.000,- Ft

Információ: 06-26-330-233 / 153. mellék

Az ingatlanokra az ajánlatokat a Polgármesteri Hivatal Ügyfélszolgálati Irodájában lehet leadni (Pilisvörösvár, Fő tér 1.) május 22-én 9 óráig.

Hirdetésfelvétel: 06/30-228-0262

ujsag@pilisvorosvar.hu

www.pilisvorosvar.hu/vorosvariujsg

RENDŐRSÉGI HÍREK

Kábítószer

Április 16-án a késő délutáni órákban egy pilisvörösvári házban házkutatásra került sor. A ház tetőterében kisebb ültetvényt találtak az intézkedő rendőrök, D.K. vörösvári lakost kábítószertermesztés és -terjesztés gyanújával fogták el. Ellene a Budaörsi Rendőrkapitányság Bűnügyi Osztálya folytatja a büntető eljárást.

Rendbontás

Április 6-án hajnali fél 1-kor bejelentés érkezett az órszere, hogy az Emil cukrászdával szemben 10 fiatal randalírozik, üvöltöznek, és zavarják a környéken lakók pihenését. 5 rendőr ment ki a helyszínre, igazoltatták a fiatalokat, és szabálysértési bírságot szabtak ki rájuk.

Április 21-én a Budai utcai nonstop ABC ele kértek rendőri segítséget, ahol egy férfi erőszakosan kéregetett, zaklatta a vásárlókat. A rendőrök ott találták a férfit, intézkedés alá vonták, cselekményét befejezte.

Április 24-én az éjszakai órákban a Budai utcából bejelentés érkezett, hogy egy erősen ittas hölgy ordenáré módon üvöltözik, zavarja a lakók nyugalmát. A kikerülő rendőrökkel is erőszakosan viselkedett, a kérdésekre összefüggéstelenül válaszolt. Kiderült, hogy gyógyszerre fogyasztott alkoholt, kórházba vitték.

Május 1-jén a temetőben egy fehér mikrobusz hajtott be engedély nélkül. Amikor az ott lévők ezt szóvá tették, a buszban ülők agresszív magatartást tanúsítottak. A járőr intézkedés alá vonta a személyeket, és szabálysértési eljárást kezdeményezett.

Nem így kell közlekedni

Április 24-én délelőtt 10 órakor a Vízöntő gyógyszertár előtt egy parkoló gépkocsi nekitolatott egy másiknak, a vezető adatai hátrahagyása nélkül elhagyta a helyszínt. Egy szemtanú azonban felírta a rendszámot, a tulajdonost beazonosítottuk, szabálysértési eljárás indult ellene.

Április 24-én a Vágóhíd utcában történt egy anyagi káros közúti baleset, az okozó fél nem rendelkezett vezetői engedéllyel, ittas volt, és az autót a tulajdonos engedélye nélkül vitte el. A Budaörsi Rendőrkapitányság Közlekedésrendészeti Osztálya folytatja ellene az eljárást.

Csalás, lopás

Április 3-án egy pilisvörösvári lakos bejelentette, hogy a Határ utcából eltulajdonították VW Transporter gépkocsiját. A járőr a Vágóhíd utca és a Vágóhíd köz kereszteződésében megtalálta a gépkocsit, de a benne levő céges papírok és személyes iratok eltűntek.

Április 9-én az Őrhegy utcában ismeretlen tettes egy víkendháztól gázcsövet és három öntvénykádát tulajdonított el 100 ezer forint értékben.

A Pilisvörösvári Rendőrőrs telefonszáma:

06-26/330-130

Április 20-án a temető parkolójában feltörték egy gépkocsit: az ismeretlen elkövető börtáskát, készpénzt, mobiltelefont tulajdonított el.

Április 30-án a Zöldfa utcába két ismeretlen férfi kéredezkedett be, elterelték az ott lakó figyelmét, és eltulajdonítottak 600 ezer forint készpénzt.

Felhívások

Április 4-én a Fő utcai könyvesboltból a fotón látható két ismeretlen személy 16 db könyvet lopott el. Aki felismeri az elkövetőket, jelezze a rendőrségen. Április 12-én újabb 20 db könyv tűnt el ugyanonnan.

Április 25-én egy pilisvörösvári illetőségű férfi azzal keresett fel a környező településeken több embert, hogy a gyermekeikről fényképfelvételt készíts. Pénzt vett fel előlegként, és a képeket azóta sem küldi. A rendőrség a lakosság segítségét kéri: ha az illető valakinek hasonló szolgáltatást ajánlott fel, tegyen bejelentést az órszere!

Naptárilag még nincs itt a nyár, de már jó az idő, sokan szellőztetnek. Ne hagyjuk nyitva az ajtót-ablakot úgy, hogy nem vagyunk a helyiségben. A kerti munkák miatt sokan tartózkodnak hátul a kertben, elől, a házban pedig mindent nyitva hagynak. A besurranó tolvajok ezt tudják, és mire észbe kapnánk, már megfosztanak értékeinktől. Ne adjunk esélyt!

Május 3-án a képen látható fehér bőrű, 25-28 év közötti, 180-185 cm magas, átlagos testalkatú, rövid barna hajú, borostás arcú, nagy barna szemű, ápolt külsejű férfi bement egy budaörsi takarékszövetkezetbe, és megfenyegette az ott dolgozó alkalmazottat egy fégyvernek látszó tárgygal. A pénztárban lévő készpénzt elvette, és elmenekült. Aki érdemleges információval rendelkezik a képen látható személlyel vagy tartózkodási helyével kapcsolatban, az hívja a 36-1-443-5120-as telefonszámot, vagy tegyen bejelentést a Telefonos +36-80-555-111 ingyenesen hívható telefonszámán.



Sikeres elfogások

Május 8-án a Fő utcán a ház tulajdonosa, egy idős férfi hátul a kertben tett-vett, amikor arra lett figyelmes, hogy a kiskutyája ugat a lakásban. Bement, és megdöbbenve látta, hogy egy ismeretlen, fekete hajú nő épp készül elvenni a pénzt a tévé tetejéről. Amikor kérdőre vonta, még a betolakodónak állt feljebb, és hogy kijusson (mivel előzőleg bezárta maga mögött a bejárati ajtót) a kezében lévő esernyővel a sértettnek esett. Végül elmenekült a helyszínről. A bejelentést követően a rendőrök percekkel belül a helyszínen voltak, gyors és tökéletes személyleírást kaptak az elkövető alkatáról, ruházatáról, így néhány percen belül az Emil cukrászda előtt elfogták. A Budaörsi Rendőrkapitányság Bűnügyi Osztálya indítványozta előzetes le tartóztatását, bíróság elé állítását.

Április 7-én a hajnali órákban a Báthory utcában járőröző rendőr igazoltatta R.Z. pilisvörösvári lakost, aki ellen elfogató parancs volt érvényben, ezért elfogták, és előállították. Április 27-én a járőr igazoltatta N.I. vörösvári lakost, akiről kiderült, hogy körözés alatt áll. Elfogta, és átadta a köröző szerveknek.



FÓRUM

Miért a Búcsú tér? – válasz

A „Miért a Búcsú tér?” cikket olvasva új-fent késztetést éreztem: a cikke válaszol-nom kell! A megszokott kommunikációs fogások talán megtéveszthetik az olvasó közönséget, lássunk tehát tisztán!

A kérdés, a probléma világos, egyszerű: a Búcsú térre, egyetlen – igaz, fejlesztésre szoruló - belvárosi közparkunkban legyen megépítve a szabványos méretű pályával rendelkező kézilabdacsarnok?

Már most az elején felhívnam figyelmüket a cikkben szereplő első komoly csúsztatásra: „egy közel félmilliárd forintos beruházás lehetőségéről” kapunk tájékoztatást, pedig – a pályázat szerint - az csak háromszáz millióba kerülhet maximum, tehát jóval kisebb kerekítéssel élve fele olyan értéket jelentene a beruházás, mint a cikkben szereplő összeg! Vagy a hangoztatott ingyenesség mégsem lenne igaz, mert kb. még kétszáz milliót a városnak kellene betelolnia a létesítménybe? De vajon miből?

A város közösségének telkét pedig még nem is áraztuk be! Valóban ingyenes az? Íme egy vonatkoztatási momentum: gondoljunk bele, összehasonlításként, hogy a „végeken” lévő hulladékok átrakó telek használatáért az önkormányzat a hulladékiszálítótól – az új „remekbe szabott” tendernek köszönhetően - évente közel húsz millió forintot szed be, melyet természetesen mi vörösváriak „dobunk össze” a jelentősen megemelt szemétdíj részeként (gyakorlatilag ez hulladék adó, a pénzünk egy része átfolyik a szolgáltatón keresztül az önkormányzathoz!)

Az sem mellékes megállapítás – a „valóság” színterén -, hogy a helikopter leszállhat bárhová (pl. a Szent János térre), persze ha éppen nem áll ott gépjármű, állítás is csak annyira valós, ha fiamnak való távirányítós játékról beszélünk. Itt azért bonyolítaná a helikopter manőverezését egy, a téren átlósan, pont Szent János feje fölött átsuhanó légvezeték is!

Az pedig egyáltalán nem egy városvezetőhöz illő, távlatokban gondolkodni képes, helyes sorrendiséget megállapító szemléletről tesz tanúságot, hogy a „rendelő bővítésére, és a bővített rendelő fenntartására semmilyen konkrét lehetőség nem mutatkozik”.

Ezt a beszűkült szemléletet erősíti – sajnos – az, hogy az évekkal ezelőtt sportlétesítmények céljára kijelölt terület elutasítása az ingatlan egybefüggésének hiányára hivatkozik. Szerintem ebben az esetben – mint pl. a bölcsőde létesítésének kérdésében – az önkormányzat valós szándékának, elkötelezettségének hiánya mutatkozik meg. Fel sem vetődött olyan megoldási lehetőség, hogy a „lyukas” parcellákat cse-

rével lehetne „befércelni”. Valójában jelentkezett olyan lokálpatrióta parcella tulajdonos, aki jelezte, ingyen átadná parcelláját, ha biztos lenne a csarnok építésében! Itt erőszakoskodik még a zajvédő domb kérdése: a zaj ugye nem jelent gondot a Búcsú téren!?

Persze lépésről lépésre kellene haladnunk, telkeket vennünk, csereberélnünk, fejlesztenünk, ameddig a takarónk ér! Ki beszél itt uszodáról? Gigantikus sportcsarnokról? Mi most egy igen szerény, háromszáz milliós kézilabdacsarnokért küzdünk, ez férjen el a szükséges körítéssel, s majd megyünk tovább! Szakszerűen kidolgozott koncepciók, a fokozatosság elvére épülő elképzelések nélkül nem lehet eredményt elérni a mai deficités időkből! Megalománia, közpark felszámolása a belvárosban - nem! Kétszázhatvanhatezer négyzetméter terület egyszerre nem kell, elég mondjuk most csak ötezer! Annyi pedig van!

Nagy tévedés, ez nem „presztízsvita”! Ez az emberi élethez méltó környezet iránti ragaszkodás! Ez az emberek természetes ösztöne által diktált igény! Ezekhez az értékekhez való ragaszkodás nem igényel több információt, vagy negatív érzelmet, vagy alaptalan feltételezéseket, csak humánus, tiszteletet és alázatot!

Kőrössi János

Köszönetnyilvánítás

A Városi „Napos Oldal” Szociális Központ Családsegítő Szolgálatára ezúton szeretné megköszönni a Piacér szolgáltatás keretében belül tett felajánlásokat Mátrahegyi Erzsébetnek és Szirmai Ferencnek.

A Pilisvörösvári Nyugdíjas Klub köszönetét fejezi ki a Margit market tulajdonosainak, Margitnak, Gyulának, valamint Manhertz János szíkvíz készítőnek, hogy a klub által rendezett majálist támogatták adományaikkal. Köszönjük segítségüket!

A klub vezetősége

Köszönetet mondunk Mindazoknak, akik 2013.04.12-én a rossz idő ellenére elkísérték Tagscherer Istvánné szül. Leboicz Katalint utolsó útjára; sírjára koszorút, virágot hoztak!

Lánya és családja

Anyakönyvi események bejelentése a Vörösvári Újság számára:
ujsgag@pilisvorosvar.hu
06-30/228-0262

Megszülettek:

03. 15. **Hollauer Gergő Solt**
Apa: Hollauer Zsolt
Anyja: dr. Magyar Katalin
04. 05. **Sárik Kiara Virág**
Apa: Sárik Ferenc
Anyja: Poppre Nikolett
04. 08. **Muráncsik Emília Léna**
Apa: Muráncsik Ottó
Anyja: Toma Katalin
04. 10. **Fritsch Leon Maximilián**
Apa: Fritsch Stefan
Anyja: Kovács Réka
04. 11. **Szigeti Lili Johanna**
Apa: Szigeti Attila
Anyja: Radóczy Hajnalka
04. 12. **Hechtl Laura**
Apa: Hechtl László
Anyja: Arató Krisztina
04. 16. **Spanberger Márton Viktor**
Apa: Spanberger Viktor
Anyja: Schreck Tímea
04. 29. **Kammerer Viktória**
Apa: Kammerer István
Anyja: Gyócsos Nikolett
04. 30. **Preszl Márk**
Apa: Preszl Gábor
Anyja: dr. Manhertz Zita

Házasságot kötöttek:

Seer Katalin és Faragó György
április 8.

Pap Eszter és Apollónia Gábor
április 20.

Elhunytak:

02. 13. **Ludvig Anna, 90 év**
Rózsa u. 24.
04. 05. **özv. Kálózi Róbert, 81 év**
Szabadság út 15.
04. 08. **özv. Tagscherer Istvánné**
szül. Leboicz Katalin, 73 év
Várkert u. 7.
04. 09. **özv. Steckl Józsefné**
szül. Weller Borbála, 87 év
Diófa u. 1.
04. 16. **özv. Piehl Gézané**
szül. Mirk Ágota, 65 év
Városház köz 1.
04. 18. **özv. Börzsi Gyuláné**
szül. Horváth Anna, 85 év
Dobó u. 91.
04. 20. **Mérai Gábor, 66 év**
Szt. Erzsébet u. 56.
04. 22. **Kármán László, 56 év**
Bányakápolna u. 16.
04. 23. **özv. Koszek János, 71 év**
Szőlőkert u. 3.
04. 24. **özv. Czindrity Antalné**
szül. Melkó Erzsébet, 68 év
Szt. István u. 17.

| | |
|-----------------------------|--|
| május 24. péntek | Művészetek Háza (Fő utca 127.) |
| 19 óra | Popper Péter: Egy karnevál vége Életmese állatokról és emberekről a Spirit színház előadásában. Főszerepben: Malek Andrea. Belépő: 2.200 Ft. |
| május 25. szombat | temető, Hősök tere |
| 10 óra | Hősök napja koszorúzás a temetőben az elhunyt német és szovjet katonasíroknál |
| 10:30 | Megemlékezés az elhunyt hősokról a Templom téri Általános Iskola tanulóinak közreműködésével. |
| május 26. vasárnap | Petőfi Sándor utcai park (Lahmkruam) |
| 10-20 óráig | Gyermeknap felfordulás Egész napos foglalkozások gyerekeknek Részletek a 17. oldalon! |
| május 29. szerda | Művészetek Háza (Fő utca 127.) |
| 17 óra | A vörösvári általános iskolák és képzőművészet tanszak közös kiállítása |
| május 31. péntek | Fő tér |
| 18 óra | Májusfabontás a Német Nemzetiségi Önkormányzat szervezésében |
| június 2. vasárnap | Városi Könyvtár udvara (Fő utca 82.) |
| 19 óra | Nyáresti muzsika Könyved klasszikus művek 2 fuvalára és zongorára. Belépő: 600.-Ft |
| június 13. csütörtök | Zeneiskola (Szabadság u. 21.) |
| 18 óra | A zeneiskola évszázadi koncertje és bizonyítványosztás |

MÁJUS- JÚNIUSI PROGRAMOK

MŰVÉSZETEK
háza

Feliratkozás hírlevelünkre: www.mhpv.hu

www.facebook.com/muveszetek hazapilisvorosvar

Állandó programok a Művészetek Házában:

Óbudai judó Club: hétfő, szerda (infó: 06 30 374 2424)

Prímatorna: hétfő, szerda 18 óra (06 20 353 5370)

Csibiriri torna típegőknek: (1-3 év) szerda 10-10:45 (info@almafasolymar.hu)

Holiday Táncgyűttes: hétfő, szerda (Fehérvári Brigitta)

Rainbow Team: kedd, péntek (Farkas Zoltán)

Ki-Aikido: hétfő, szerda (Vári András)

Kolibri: csütörtök (Salik Gyula)

Angol társalgási klub: szombat 9 óra a könyvtárban

ÁLLÁSHIRDETÉSEK

Befektetésben és biztosításban jártas

TERÜLETI VEZETŐT

keres bécsi cég,
ausztriai munkaviszonnyal.

Önéletrajzokat a
colver2011@gmail.com
címmre várjuk 05.26-ig.

APRÓHIRDETÉS

GÁZKÉSZÜLÉK SZERVIZ! Cirkó, kazán, vízmelegítő, tűzhely, gázbojler, konvektor javítása tisztítása. Iflinger Ferenc gázkészülék javító gázszerelő mester. 26/330-320 mb: 30/9509-769 Pilisvörösvár Solymári u. 4.

DUGULÁSELHÁRÍTÁS! Mosdók, mosogatók, fürdőkádak, padlóösszefolyók, WC-k, lefolyócsatornák, tisztítása falbontás nélkül, Iflinger Ferenc 26/330-320 mb: 30/9509-769 Pilisvörösvár Solymári u. 4.

3,5 éves, 68m²-es tégla társasházi lakás eladó Pilisvörösváron. 2,5 szobás plusz nagy egyedi konyha, és erkély is van. NAGYON KIS REZSI-JÚ ez a tájolásnak és a hőszigetelt homokzatnak köszönhető! Érdeklődni: 06/26/951-228, hzsm@gmail.hu, 06/20/512-1928

INTÉZMÉNYVEZETŐ

(magasabb vezető)

Pilisvörösvári Cziffra György Alapfokú Művészeti Iskola

Határozott idő: 2013.08.16. – 2018.08.15.

A pályázat benyújtási határideje: 2013. május 27.

Információ: Ságiné Sebők Magdolna – 26/330-274

kozigallas.gov.hu

INTÉZMÉNYVEZETŐ

(magasabb vezető)

Pilisvörösvári Német Nemzetiségi Általános Iskola

Határozott idő: 2013.08.16. – 2018.08.15.

A pályázat benyújtási határideje: 2013. május 27.

Információ: Ságiné Sebők Magdolna – 26/330-274

kozigallas.gov.hu

INTÉZMÉNYVEZETŐ

(magasabb vezető)

Pilisvörösvári Templom Téri Német Nemzetiségi Általános Iskola

Határozott idő: 2013.08.16. – 2018.08.15.

A pályázat benyújtási határideje: 2013. május 27.

Információ: Ságiné Sebők Magdolna – 26/330-274

kozigallas.gov.hu

SZÁMVITELI MUNKATÁRS

Pilisvörösvári Polgármesteri Hivatal

Elvárások: középfokú közgazdasági szakképesítés (pénzügyi, számviteli szakképesítés), mérlegképes könyvelői végzettség

A pályázat benyújtási határideje: 2013. május 17.

Információ: Kovács Rita (HR referens) 26/331-688

hr@pilisvorosvar.hu

ÉPÍTÉSHATÓSÁGI MUNKATÁRS

Pilisvörösvári Polgármesteri Hivatal

Elvárások: egyetemi vagy főiskolai szintű építészmérnök, építőmérnök végzettség, építéshatósági feladatok ellátásában szerzett tapasztalat

A pályázat benyújtási határideje: 2013. május 17.

Információ: Kovács Rita (HR referens) 26/331-688

hr@pilisvorosvar.hu

FŰTŐ KARBANTARTÓ

Ligeti Cseperedő Óvoda

Munkavégzés helye:

1 fő - Szabadság utcai óvoda
1 fő - Zrínyi utcai óvoda

A pályázat benyújtási határideje: 2013. június 14.

Információ:

ligetovi@ligetovi.t-online.hu

PILIS SOLAR

MEDENCETECHNIKA

**NAPELEMES
RENDSZEREK**



Pilisszentiván,
Erzsébet park

+3620/526-2722

WWW.PILIS-SOLAR.HU

Góliát

Gumiklinika



**ÚJ ÉS HASZNÁLT ABRONCSOK
EXTRÉM MÉRETEKBEN IS!**

- *gumiszerelés
- *centrírozás
- *gumiabroncs és felni javítás
- *új és használt gumiabroncs értékesítés
- *alu- és lemezfelni eladása (új és használt)

2085 Pilisvörösvár,
Budai út 18/A
(Toyota kereskedés mellett)
Tel.: (+36) 30/606-5921,
(06) 26/331-897

Nyitva: H-P: 8⁰⁰-18⁰⁰
Sz: 8⁰⁰-12³⁰

Szerelés: - lemezfelni 1000 Ft/db-tól,
- alufelni 1350 Ft/db-tól.

Új és használt árukészletünkről a

www.goliatgumi.hu

weblapon tájékozódhat.

MEGHÍVÓ

A Német Nemzetiségi Önkormányzat szeretettel meghívja Önt, családját és barátait **2013. május 31-én** (pénteken) **18 órakor** a Polgármesteri Hivatal előtt, a Fő téren megrendezésre kerülő hagyományos **Májusfabontásra**

Közreműködnek:
LIGETI CSEPEREDŐ NÉMET NEMZETISÉGI ÓVODA ÓVODÁSAI (SZABADSÁG UTCA)
TEMPLOM TÉRI NÉMET NEMZETISÉGI ÁLTALÁNOS ISKOLA TANULÓI
NÉMET NEMZETISÉGI VEGYESKÖRÜS
NÉMET NEMZETISÉGI TÁNCGYŰTTES
NÉMET NEMZETISÉGI FUVÓSZENEKAR

EINLADUNG

Die Deutsche Nationalitätenselbstverwaltung lädt Sie, Ihre Familie und Freunde ein **am 31. Mai (Freitag) 2013** um 18 Uhr zum Bürgermeisteramt auf den Hauptplatz zum traditionellen **Abschmücken des Maibaums**

Mitwirkende:
KLEINKINDER AUS DEM NATIONALITÄTENKINDERGARTEN LIGETI CSEPEREDŐ (SZABADSÁG UTCA)
SCHÜLER DER DEUTSCHEN NATIONALITÄTENGRUNDSCHULE TEMPLOM TER
DEUTSCHER NATIONALITÄTEN GEMISCHTCHOR
DONAUSCHWABISCHES VOLKSTANZENSEMBLE
WERISCHWARER BLASKAPELLE




16 éve
Pilisvörösváron



GAMMA BETON KFT.

Pilisvörösvár
Szent László u. 1/a.
(Liegl mögött)

Szolgáltatásaink:

- betoneladás
- szállítás
- betonszivattyúzás
- sóder és kulékavics árusítás

**Garantált
minőség!**
- folyamatos labor ellenőrzés

www.gammabeton.hu

Tel./Fax: 26/330-040, 26/530-070, 30/9336-313
info@gammabeton.hu



Ez a szám szól a legszebben

Tévé, internet, telefon – 0 Ft havi díjjal

Válaszd új Invilág M csomagunkat bevezető akcióban, mert most 2 éves, határozott idejű szerződés esetén ahány szolgáltatást rendelsz, annyi hónapon át élvezheted havidíjmentesen:

- a 36 digitális tévé- és rádiócsatornát,
- a 15 Mbit/s sebességű internetet
- és a kedvező percdíjakat.

Raadásul az új csomagodhoz 90 napon keresztül díjmentesen kipróbálható extrákat is rendelhetsz. Az Invilág M csomag három szolgáltatás esetén a 4. hónaptól havi 6990 Ft.

Az adott lakcímen elérhető ajánlatokról és szolgáltatásokról további információkat a legközelebbi Telepontban, weboldalunkon vagy a 1288-as telefonszámon találsz.

Pilisvörösvár, Fő utca 27.

Kapcsolattartónk: Knyazoviczky József (Tel.:+36 20 777 9679)

Minden héten csütörtökön és pénteken 10.00-18.00 óráig,
szombaton 10:00-14:00 óráig

 **1288**
www.invitel.hu

Az ajánlat 2013. május 2-ától visszavonásig érvényes, az Invitel digitális kábeles Docsis 3.0 szolgáltatási területén, amennyiben a kívánt szolgáltatás külön beruházás nélkül biztosítható. Az ajánlat új (akik az elmúlt 90 napban nem vettek igénybe Invitel szolgáltatást) lakossági előfizetők számára érvényes. A 15 M internetcsomag kínált le- és feltöltési sebessége 15,00/3,00 Mbit/s, garantált le- és feltöltési sebessége 2,00/1,00 Mbit/s. Az előfizetői jogviszony határozott időn belüli felmondása esetén az előfizetőt az ÁSZF szerinti kötbérfizetési kötelezettség terheli. A feltételekről ügyfélszolgálatunkon adunk bővebb felvilágosítást. A díjak az áfát tartalmazzák.



invitel